

SIGNOS LINGÜÍSTICOS

vol. I No. 2 Año 2025

DOI: 10.24275/sling.v1n2

e-ISSN: 3061-8215

Verbos causativos en *-ifar*: caracterización morfosintáctica y semántica

Causative verbs in -ifar: morphosyntactic and semantic characterization

OSVALDO CUBOS ROMERO 

Doctorante en Humanidades, Línea Lingüística, UAM-I
cubos-99@hotmail.com

RECEPCIÓN: 22/04/2025

ACEPTACIÓN: 27/10/2025

PARA CITAR ESTE ARTÍCULO

Cubos Romero, O. (2025). Verbos causativos en *-ifar*: caracterización morfosintáctica y semántica, 1(2), pp. 72-129. <https://doi.org/10.24275/sling.v1n2.03>

Resumen

En este artículo categorizamos los verbos en -ifcar del español en términos morfológicos, sintácticos, semánticos y parámetros causativos. Señalamos, además, que todos estos lexemas tienen valor causativo cuyas diferencias categoriales dependen del resultado del evento: concreto vs. abstracto. Asimismo, en nuestra propuesta denominada “continuum causativo de los verbos en -ifcar” mostramos que, prototípicamente, las construcciones con verbos en -ifcar son cláusulas altamente causativas transitivas de cambio de estado concreto en las cuales el causante es un sujeto agente con total involucramiento y alta directividad mientras que el causado es un objeto directo paciente, con control atenuado y alta afectación.

Palabras clave: sintaxis; derivación; valencia; argumentos; predicación

Abstract

In this article we categorize Spanish -ifcar verbs in terms of morphological, syntactic, semantic and causative parameters. We also point out that these lexemes have causative value whose categorical differences depend on the result of the event: concrete vs. abstract. Likewise, in my proposal called “causative continuum of verbs in -ifcar” we show that, prototypically, constructions with verbs in -ifcar are highly causative transitive clauses of concrete state change in which the causer is an agentive subject, with full involvement and high directivity while the caused is a patientive direct object, with attenuated control and high affectivity.

Keywords: Syntax; Derivation; Valence; Arguments; Predication

INTRODUCCIÓN

Sindudable que la causatividad es un tema disparador de interés en los trabajos translingüísticos¹ los cuales se han visto motivados, en gran medida, por las particularidades en la expresión formal de los argumentos y predicados en las causativas, tanto *morfológicas* como *sintácticas*, mientras que las *léxicas* han recibido una atención significativamente menor. Lo mismo ocurre con los trabajos del español² cuyo rumbo ha sido las causativas analíticas con énfasis en el verbo en infinitivo de las causativas de *hacer más infinitivo*.

La considerable abundancia de las investigaciones sobre las causativas analíticas en comparación con las léxicas ha sido uno de los factores que han impulsado a centrar nuestra atención en esta última codificación. De esta forma, este estudio se enmarca en el ámbito de la causatividad léxica y tiene como objetivo contribuir a los estudios de este tema en general y en específico a los verbos constituidos con el afijo *-ifar*, los cuales serán clasificados de acuerdo con criterios morfológicos, sintácticos y semánticos. Asimismo, se determinarán las propiedades generales de los verbos en *-ifar* a partir de su comportamiento sintáctico, semántico y en función de parámetros

¹ Véase Alexiadou *et al.* (2015), Comrie (1985, 1989), Croft (2012), Daniel *et al.* (2012), Dixon (2000, 2012), Givón (2001), Haiman (1983), Haspelmath (1993, 2008, 2016), Haspelmath *et al.* (2014), Haspelmath y Sims (2010), Kulikov (1993), Lehmann (2005), Moreno (1993), Payne (1997), Shibatani (1976), Shibatani y Pardeshi (2002), Song (1996), Van Valin (2005), Van Valin y LaPolla (1997).

² Consulte Alfonso (1998, 2006), Gómez y Camus (2015), Cano Aguilar (1989), Conti (2021), Davies (1995a, 1995b), DiTilio (2014), Esquivel (2010), Gómez (1999), Guerrero y Belloro (2021), Hernanz (1999), Melis (2019), Mendikoetxea (1999a), Mourelle de Lema (1981), Jiménez y Melis (2018), Paris (1999), Pujalte (2013), Sanaphre (2010), Treviño (1993), Tubino (2011), Tubino y Harley (2014).

involucrados en las construcciones causativas tales como la interacción cau-sante-causado, directividad, control y afectación.

Nuestro punto de partida para el análisis fue la búsqueda minuciosa de todos los lexemas en *-ifcar* registrados en el *Diccionario de la lengua española* (RAE, 2014) donde se identificaron ciento cuarenta y seis verbos, los cuales integran nuestro universo de estudio.

La presente investigación adopta un enfoque sintáctico-semántico, por lo cual, para los propósitos de este trabajo, factores de corte sociolingüísticos como *edad*, *sexo*, *nivel de estudios* o *variante dialectal* no fueron relevantes para la recopilación de los datos. Los resultados discutidos en este estudio se fundamentan en un conjunto total de novecientos treinta y nueve oraciones en las cuales aparece el verbo en *-ifcar*. La extracción de las muestras se llevó a cabo entre octubre del 2022 y julio de 2024 en las bases de datos CREA, CORPES XXI y, primordialmente, en la red social X (antes Twitter) dado que el funcionamiento de la plataforma nos permitió encontrar datos de lengua en uso. En los ejemplos de este artículo, como se ilustra enseguida, se destaca en negritas el verbo en *-ifcar* y el citado fue hecho indicando en primer lugar el nombre de usuario, seguido del nombre del autor y la fecha de la publicación (1); mientras que para los datos de CORPES XXI y CREA, se menciona en primer lugar el autor, seguido del año (2).

- (1) Rusia **desgasificó** a Alemania el 27 de enero de 1945 cuando el glorioso Ejército Rojo liberó Auschwitz. (@IvnKaramzov2, España defendida, 27/ abr/22 en X).
- (2) En 2008, inspirado en el renacimiento que se produce en India cuando las lluvias **vivifican** la tierra, lo que dio lugar a [...] (Revista Fucsia, 2011 en CORPES XXI).

Este artículo se organiza de la siguiente manera. Primero se ofrece un panorama general sobre la noción de causalidad, sus características y los distintos mecanismos de codificación en las lenguas y en español. Posteriormente, se presenta el objeto de estudio de este trabajo, es decir, los verbos causativos en *-ifcar*. El análisis se desarrolla con una clasificación morfológica de estos lexemas; enseguida, se abordan sus propiedades sintácticas, luego las semánticas; y, finalmente, en el último apartado, se analiza la relación de estos

verbos con la causatividad, considerando los parámetros fundamentales que intervienen en este fenómeno.

LA CAUSATIVIDAD

La construcción *causativa* constituye un proceso de incremento valencial mediante el cual se agrega un argumento *causante* que provoca una afectación sobre un argumento *causado* (Comrie, 1985; Dixon, 2000, 2012). Además, es posible conceptualizarla como una macrosituación constituida por dos microsituaciones, las cuales corresponden a los predicados CAUSA y BASE, que dan como consecuencia un *resultado* (Comrie, 1989).

Por un lado, el predicado CAUSA³ se caracteriza por contener la información eventiva de la causatividad y cuenta con un argumento *causante*⁴ el cual lleva a cabo el evento. Por otro lado, el predicado BASE⁵ se distingue por manifestar el efecto de la causatividad indicado por CAUSA, por lo que en términos conceptuales se encuentra incrustado dentro de este, y cuenta con un argumento *causado*⁶ el cual recibe el evento (Comrie, 1985; Dixon, 2000, 2012).

Además de las características previamente enunciadas, la construcción causativa se distingue por dos condiciones fundamentales: a) El evento BASE se lleva a cabo después del evento CAUSA y b) BASE depende totalmente de CAUSA, de modo que, si no sucede CAUSA entonces BASE no ocurre en ese espacio-tiempo, siempre y cuando todo lo demás permanece de la misma manera (Shibatani, 1976).

Para ilustrar lo comentado, en (3) se pueden observar de manera transparente los argumentos y predicados. Por un lado, el causante es codificado por *un niño* dentro del predicado CAUSA, expresado con *hizo*; por el otro, se

³ También denominado evento causante (Shibatani, 1976), predicado o cláusula matriz (Payne, 1997) o subevento causativo (Mendikoetxea, 1999b).

⁴ De igual forma referido como agente de causa o participante controlador (Payne, 1997), causa (Mendikoetxea, 1999b) o causador (Conti, 2021).

⁵ Referido también como efecto (Comrie, 1989; Esquivel, 2010; Payne, 1997), evento causado (Shibatani, 1976), o subevento resultativo (Mendikoetxea, 1999b).

⁶ También llamado manipulado (Givón, 2001; Shibatani, 1976), punto final forzado (Payne, 1997) o tema afectado (Mendikoetxea, 1999b).

encuentra el causado *a su perrito*, en el predicado BASE codificado con *dormir*. En esta construcción causativa el resultado del evento es *el perrito está dormido*, si y solo si *un niño* es el causante instigador del evento CAUSA.

- (3) [...] Un niño **hizo dormir** a su perrito al ritmo de “A Sky Full of Stars” [...]⁷
- | | | | |
|----------|-------|------|---------|
| causante | CAUSA | BASE | causado |
|----------|-------|------|---------|

A partir de los estudios en distintas lenguas del mundo, se han identificado tres formas de expresión para la construcción causativa: sintáctica, morfológica y léxica. Translingüísticamente, el mecanismo más productivo es la *causativa sintáctica* (también conocida como *analítica*), en la cual típicamente se emplean dos verbos, uno codifica CAUSA, como *tham* en (4) y *lawlaa* en (5), y el otro, BASE, *lóm* (4) y *khaaylaa* (5).

- (4) Saakhaa tham hây kâw?ii lóm
Saka make give chair fall
'Saka made the chair fall.'
Thai (Vichit-Vadakan, 1976, citado en Moreno, 1993, p. 161)

- (5) raam-ne tyaa-laa bhaat khaa-ylaa law-l-aa
Ram-ERG he-DAT rice.M eat-PTCP make-PERF-M
'Ram made him eat rice'
Marathi (Shibatani y Pardeshi, 2002, p. 95)

El segundo mecanismo para expresar la causatividad es la *causativa morfológica*, en la cual la noción de causatividad se codifica de manera productiva mediante un morfema, o morfemas si existe alomorfía, y puede incluso manifestarse de manera iterativa según el tipo de evento. Así tenemos el caso del turco (6), lengua representativa para exponer este tipo de construcción, y del yaqui (7) donde se observa alomorfía⁸ en los afijos causativos.

⁷ Fuente: @Meganoticiascln, MeganoticiasCuliacán, 15/may/23 en X.

⁸ La alomorfía está motivada por cuestiones semánticas, de esta forma (7a) representa una causación directa mediante el morfema causativo -tua mientras que en (7b) -tevo expresa la causación indirecta.

- (6) öl- ‘to die’ → öl-dür- ‘to kill’ → öl-dür-t- ‘to have someone killed’ → öl-dür-t-tür- ‘to get someone to get someone to kill’ → öl-dür-t-tür-t- ‘to get someone to get someone to get someone to kill’.

Turco (Lewis, 1967, citado en Kulikov, 1993, p. 124)

- (7) a. Maria hitevi-ta uusi-ta hitto-tua-k
 Maria médico-ACC niño-ACC tratar-CAUS.dir-PERF
 ‘María hizo al médico poner al niño en tratamiento
 (Lit. tratar al niño)’

- b. Maria uusi-ta hitto-tevo-k
 Maria niño-ACC tratar-CAUS.ind-PERF
 ‘María hizo tratar al niño / María hizo que trataran al niño’.

Finalmente, el tercer y más restringido⁹ mecanismo para expresar este fenómeno es la *causativa léxica* (también llamada *sintética*), en la cual el significado de causalidad está lexicalizado en el verbo. Es decir, las propiedades léxico-semánticas del lexema incluyen la información eventiva de la causalidad, donde CAUSA y BASE están integrados en el verbo. Por tanto, esta es una lista cerrada de lexemas. Así podemos ver que (8b y 9b) expresan una construcción causativa frente a su correspondiente par no causativo en (8a y 9a).

- (8) a. kiho-ka ka-əss-ta
 Keeho-NOM go-PST-IND
 ‘Keeho went.’
- b. əməni-ka kiho-lil pone-əss-ta
 mother-NOM Keeho-ACC send-PST-IND
 ‘The mother sent Keeho.’
- Coreano (Song, 1996, p. 111).

⁹ De la misma manera en que este es el mecanismo menos productivo para expresar la causalidad, los estudios enfocados en esta estrategia se han visto escasos en comparación con los dedicados a las otras estrategias.

- (9) a. go ngan-baau dit-zo
 CL coin-bag fall-PERV
 ‘the purse fell down’
- b. ngo dit-zo go ngan-baau
 I fall-PERV CL oin-bag
 ‘I dropped my purse’
 Cantonese (Matthews, 2006, p. 72)

En lo que respecta a los mecanismos causativos del español, la forma sintáctica,¹⁰ al igual que a nivel tipológico, es el mecanismo más productivo para expresar esta noción de causalidad. Prototípicamente se construye con el verbo *hacer* y otro verbo, ya sea conjugado como una completiva (*hacer + frase completiva*, abreviado *hacer + FC*) (10) o en infinitivo (*hacer más infinitivo*, abreviado *hacer + V_{INF}*) con sus dos variantes *hacer + a causado + V_{INF}* (11) y *hacer + V_{INF} + a causado* (12).¹¹ La causalitativa morfológica está ausente en la lengua, mientras que la estrategia léxica está presente (13), aunque se trata del mecanismo más restringido y menos productivo, ya que involucra una lista cerrada de verbos.

- (10) Por más que no me guste mucho Camilo, necesito agradecerle porque sacó un tema con Shawn e **hizo que él cante** en español (@Cande_1319, SeñoritaX, 14/jul/21 en X).
- (11) Algún asunto mayor **hizo a Koba abandonar** la función a la mitad del segundo acto (Ortuño, 2017 en CORPES XXI).
- (12) Una falla **hizo abandonar a Della Motta** - <https://diarioelzondasj.com.ar/una-falla-hizo-abandonar-a-della-motta/> (@diariozondasj, Diario Zonda, 20/jun/21 en X).

¹⁰ Es relevante destacar que la mayoría de los trabajos sobre las causalitativas del español se han enfocado en las sintácticas con *hacer*, en particular aquellas que emplean *hacer más infinitivo* (también llamadas *hacer más subordinada de infinitivo*). Estas han ganado popularidad debido a los análisis centrados en el estatus del verbo léxico, la codificación de los argumentos y la rección y (co)subordinación del verbo *hacer* y el infinitivo.

¹¹ Para un panorama general de los análisis que se han realizado para estas estructuras véase Cubos (2024).

- (13) hace unas semanas **rompí** el vaso de mi cafetera, después de buscar el repuesto por todos lados sin éxito terminé comprando otra que me llegó ayer. hoy mi novio **rompió** el vaso (@unhelado, peach, 7/jun/23 en X).

Si bien es cierto que el último ejemplo incluye un verbo que categóricamente pertenece a los causativos léxicos del tipo *romper, meter, sacar, destruir, construir, matar, dormir, etc.* (13), estos se distinguen de otros lexemas en tanto que son verbos que no han sufrido algún proceso de derivación léxica, sino que por sí mismos poseen las características causativas. Por otro lado, existen lexemas, ejemplificados en (14), que han experimentado procesos de derivación hacia un verbo con significado causativo (*triste > entrustecer ‘hacer que causado esté triste’*).

- (14) La muerte de Luis Donaldo Colosio **entrusteció** al país, enlutó a su familia y significó... (Prensa, 1996 en CREA).

A continuación, se presenta la tabla 1, que reúne una lista de afijos que han sido identificados como morfemas susceptibles de expresar la noción de causatividad, la cual es posible parafrasearse como *hacer que causado llegue al estado 'Y' o hacer que causado adquiera la propiedad 'Y'*. En cada fila de la tabla se incluye un lexema representativo que ejemplifica el funcionamiento del afijo dentro de su paradigma; las casillas vacías indican la ausencia de lexemas para ese paradigma. Esta tabla tiene el propósito de identificar de manera sistemática la variedad de afijos que son susceptibles a codificar la causatividad léxica en español y contextualizar el sufijo *-ifcar*, el cual constituye el objeto de estudio central del presente trabajo.

TABLA 1. AFIJOS DERIVATIVOS SUSCEPTIBLES A CAUSATIVIZAR

Afijo	Adjetivo	Sustantivo	Verbo	Adverbio
-ar	alegrar	almacenar		adelantar
-ear	clarear	agujear		
-ecer	amarillecer	retroceder		
-ifcar	clarificar	momificar	lubrificar	

TABLA 1. (CONT.)

Afijo	Adjetivo	Sustantivo	Verbo	Adverbio
-itar	debilitar		dormitar	
-izar	divinizar	carbonizar	centralizar	
-tear			corretear	
-uar		conceptuar		
a-X-ar	abrilantar	abotonar		acercar
a-X-ear		apedrear		
a-X-ecer		anochecer		
a-X-izar		atemorizar		
des-X-ar		descabezar		
en-X-ar	endulzar	entintar		
en-X-ear		enseñorear		
en-X-ecer	enloquecer	ensombrecer		
en-X-izar		encolerizar		
re-X-ar	refinar			
re-X-ecer	reblandecer			

LOS VERBOS CAUSATIVOS EN -IFICAR

Se ha propuesto que *-ifificar* proviene del latín *-ificāre*, derivado de la raíz *facēre* ‘hacer’ con función de composición nominal en la cual *facēre* formaba nombres de agente (*aedifex*, *-ficus*, *aurifex*, *artifex*, *carnifex*, etc.), de acción (*aedificium*, *artificium*, *sacrificium*, etc.) y adjetivos agentivos (*damnificus*, *deificus*, *hono:rificus*, etc.) los cuales originaban series de composiciones con un segundo miembro en común (Pena, 1993). Por analogía, surgió el compuesto *-fic-a:-* (*damnificus damnifica:re*, *deificus deifica:re*, *carnifex carnificus*, etc.) en el que *-fic-*, *-fic-o/a* y *-fic-a:-* son segundos miembros de temas compuestos. Hacia el siglo VII *-fic-o/a* y *-fic-a:-* se consolidó como sufijo, con *-i-* de enlace del compuesto que se incorporó al afijo *-ific-o/a*, *-ific-a:-* (Pena, 1993).

En lo que respecta a *-ificar*, se ha identificado como una prolongación culta del latín que dio lugar a la variante evolucionada *-iguar* en verbos como *amortiguar, apaciguar, atestiguar, averiguar, santiguar* (RAE, 2010). Esto explica la existencia de dobletes en la lengua tales como *pacificar* y *apaciguar* o *santificar* y *santiguar* (Val Álvaro, 1992, citado en Lavale, 2013). Además, también se observan dobletes con verbos en *a-N-ar, -ar, -izar* tales como *electrificar* y *electrizar* (Rebollo-Torío, 1991) o en *gasificar* y *gasear, dulcificar* y *endulzar, densificar* y *densar* (Wang, 2019). Esta alternancia de los verbos en *-ifar* con otros esquemas implica un uso y significado irregular, aunque próximos en su sentido. Así, casos como en *endulzar* y *dulcificar* se distinguen en que el primero se asocia típicamente con complementos concretos, mientras que el segundo con abstractos (RAE, 2010). De manera similar, *ampliar* y *amplificar* se diferencian en que este último se especializa en el ámbito de los sonidos y la música (Serrano-Dolader, 1999).

En relación con la forma *-ifar*, típicamente se ha considerado como una unidad morfológica (Di Tullio, 2014; Lavale, 2007, 2013; Mendikoetxea, 1999b; Paris, 1999; RAE, 2010; Wang, 2019). Sin embargo, otras posturas le otorgan el estatus de afijo compuesto, donde el sufijo *-ifar-*, como en *ejemplo → exemplificar*, interviene en combinación con la ‘vocal del tema’ o ‘vocal temática’ (Pena 1980, 1993, 1999) que se une a la raíz léxica de manera indirecta (‘derivación mediata’) como ocurre en *dulce > dulcificar* donde *-r* final es un morfema flexivo relativo al infinitivo (Serrano-Dolader, 1999).

En cuanto al significado de *-ifar*, existe unanimidad en que su valor predominante es causativo (DiTulio, 2014; Lavale, 2007, 2013; Mendieta, 1999b; Paris, 1999; Pena, 1980, 1993, 1999; RAE, 2010; Serrano-Dolader, 1999, 1999; Wang, 2019), así *intensificar* indica ‘hacer intenso’ y, en general, pertenece al lenguaje científico como en *calcificar, gasificar, petrificar, damnificar* (Lavale, 2013; Pena, 1980, 1993; Wang, 2019).

En el plano diacrónico, se ha señalado que una parte considerable de los verbos en *-ifar* provienen del latín, aunque se pueden interpretar sincrónicamente como derivados de bases españolas (Pena, 1993, 1999; Serrano-Dolader, 1999; Wang, 2019). Además, se ha mencionado que los denominadas son más abundantes que los adjetivales, y gran parte de aquellos tienen significado técnico como *caseifar, lignificar, saponificar, vitrificar* (Serrano-Dolader, 1999), mientras que los adjetivales se caracterizan por ser parte del

léxico cotidiano como *bonificar*, *dignificar*, *dulcificar*, *falsificar* (Pena, 1993; Serrano-Dolader, 1999).

A partir de lo expuesto hasta el momento podemos señalar que *-ifcar* proviene del latín *-ificāre*, cuya integridad formal será tratada como una sola unidad, aunque se reconoce que posee la morfología interna de *-a* como vocal temática y *-r* como morfema de infinitivo. En cuanto al significado de los verbos en *-ifcar*, coincido con los autores que sostienen que estos verbos tienden a expresar un valor causativo. Sin embargo, como se desarrollará más adelante, concluyo que todos los verbos en *-ifcar* son causativos, aunque presentan matices semánticos y causativos distintos.

Clasificación morfológica de v-*ifcar*

Comenzaremos nuestro análisis de los datos con una taxonomía morfológica de los verbos en *-ifcar*, es decir, según el tipo de base de la cual se derivan hacia el verbo. A continuación, se enlistan los ciento cuarenta y seis lexemas en *-ifcar* encontrados en el *Diccionario de la lengua española* (DLE) (RAE, 2014) organizados en la tabla 2, donde se observa que poco más de la mitad de los lexemas tienen procedencia latina, seguidos de los denominales, deadjetivales, derivados de *V-ifcar*, emergentes del español actual, derivados del francés y finalmente los deverbales. El análisis y la descripción se presentarán en orden de mayor a menor número de miembros que componen cada categoría, comenzando con los derivados latinos y finalizando con los deverbales.

- (15) *Verbos en -ifcar del español:* acetificar, acidificar, amplificar, autentificar, beatificar, bonificar, calcificar, calificar, carnificar, caseificar, certificar, clarificar, clasificar, codificar, corporificar, cosificar, cronificar, crucificar, cualificar, cuantificar, damnificar, decalcificar, decodificar, deificar, densificar, descalcificar, descalificar, desclasificar, decodificar, descrucificar, desedificar, desertificar, desgasificar, desmitificar, desvitrificar, dignificar, diversificar, dosificar, dulcificar, edificar, ejemplificar, electrificar, escarificar¹, escarificar², escenificar, estadificar, estatificar, esterificar, estratificar, falsificar, ferrificarse, fluidificar, fortificar, fructificar, frutificar, gasificar, glorificar, gratificar, henificar, honorificar, humidificar, identificar, impurificar, intensificar, juridificar, justificar, lapidificar, lenificar, lentificar, letificar, lignificar, lotificar, lubrificar, magnificar, masificar, melificar, metrificar,

mirificar, mistificar, mitificar, mixtificar, modificar, molificar, mollificar, momificar, mortificar, mundificar, nidificar, notificar, nulificar, opacificar, orificar, osificarse, pacificar, panificar, parificar, parvificar, periodificar, personificar, petrificar, planificar, plantificar, plastificar, polvificar, presentificar, prosificar, publificar, purificar, quilificar, quimificar, ramificar, rarificar, ratificar, recalificar, rectificar, reedificar, resinificar, reunificar, revivificar, rubificar, rusificar, sacarificar, sacrificar, salificar, sanguificar, santificar, saponificar, significar, simplificar, sobredefinir, solidificar, suberificarse, tarificar, tecnificar, testificar, tipificar, tonificar, traficar, turificar, unificar, verificar, versificar, vinificar, vitrificar, vivificar, zonificar

TABLA 2. CLASIFICACIÓN DE LOS VERBOS EN -IFICAR SEGÚN EL TIPO DE BASE

Procedencia	Frecuencia absoluta	Frecuencia relativa
Latín	79	54.11%
Base nominal	28	19.18%
Base adjetival	19	13.02%
Derivación de V-ifar	14	9.59%
Español actual	3	2.05%
Francés	2	1.37%
Base verbal	1	0.68%
Total	146	

Verbos en -ifar de origen latino

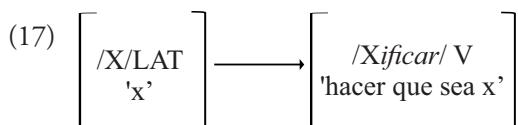
Este grupo, el más numeroso del corpus, está conformado por setenta y nueve lexemas de origen latino, lo que representa el 54.11 % del total de datos. En estudios previos (Pena, 1993, 1999; Serrano-Dolader, 1999; Wang, 2019) se ha señalado que gran parte de los verbos en -ifar son derivados de la lengua madre, el latín. Sin embargo, estos trabajos no han realizado un análisis cuantitativo detallado, sino que se han limitado a mencionar algunos lexemas

de manera breve. Con el objetivo de proporcionar un análisis más detallado sobre el tema, a continuación, se presenta la lista exhaustiva de los lexemas que conforman esta categoría.

- (16) *Verbos en -ifcar de origen latino:* acetificar, amplificar, beatificar, bonificar, calcificar, calificar, carnificarse, caseificar, certificar, clarificar, clasificar, codificar, corporificar, crucificar, cualificar, cuantificar, damnificar, deificar, dignificar, diversificar, dulcificar, edificar, exemplificar, escarificar¹, estratificar, falsificar, ferrificar, fortificar, fructificar, glorificar, gratificar, henificar, honorificar, identificar, justificar, lapidificar, lenificar, letificar, lignificar, magnificar, melificar, metrificar, mirificar, modificar, molificar, mortificar, mundificar, nidificar, notificar, nulificar, osificarse, pacificar, panificar, parvificar, petrificar, plantificar, purificar, ramificar, ratificar, rectificar, reedificar, rubificar, sacarificar, sacrificar, sanguificar, santificar, saponificar, significar, simplificar, solidificar, testificar, traficar, turificar, unificar, verificar, versificar, vinificar, vitrificar, vivificar.

Una posible problemática de esta clasificación radica en la aparente derivación de algunos verbos a partir de bases del español actual. Por ejemplo, podría suponerse que *carnificarse* proviene de *carne* + *-ifcar*; *edificar* de *edificio* + *-ifcar*, *amplificar* de *amplio* + *-ifcar*, *bonificar* de *bueno* + *-ifcar*. Sin embargo, esta interpretación resulta inexacta puesto que todos los verbos de esta categoría no son resultado de la derivación en español actual, sino que han sido heredados del latín, conforme a sus etimologías documentadas en el *Diccionario de la lengua española* (DLE) (RAE, 2014). En realidad, la evolución de estos lexemas sigue la línea *carnificāre* → *carnificarse*; *aedificāre* → *edificar*; *amplificāre* → *amplificar*; *bonus* ‘bueno’ y *-fcar* → *bonificar*, como se ilustra en el esquema derivativo en (17).¹²

¹² Otros ejemplos complementarios son, por mencionar algunos, *acetificar* de *acētum* ‘vinagre’ y *-fcar*, *corporificar* de *corpus*, *-ōris* ‘cuerpo’ y *-fcar*, *parvificar* de *parvus* ‘pequeño’ y *-fcar*, *petrificar* de *petra* ‘piedra’ y *-fcar*, *rubificar* de *ruber* ‘rojo’ y *-fcar*, *saponificar* de *sapo*, *-ōnis* ‘jabón’ y *-fcar*.



Amplificāre (latín) → amplificar (español)

Roma no eliminó el Coliseo: lo **amplificó** a toda la ciudad (@Ssacress, Lloπs, 1/mar/24 en X).

Verbos en *-ifar* denominales

Los verbos en *-ifar* derivados de una base nominal constituyen el segundo grupo más numeroso dentro del corpus, con un total de veintiocho lexemas, lo que representa el 19,18 % del conjunto de datos.

- (18) *Verbos denominales en -ifar*: cosificar, dosificar, escarificar², escenificar, estadificar, esterificar, fluidificar, frutificar, gasificar, lotificar, masificar, mitificar, momificar, orificar, parificar, periodificar, personificar, planificar, plastificar, polvificar, prosificar, quilificar, quimificar, resinificar, salificar, tarificar, tipificar, zonificar.

Desde el punto de vista semántico, estos lexemas se pueden parafrasear de diversas maneras. Segundo la RAE (2014), se interpretan como ‘actuar como un N’ o ‘hacer de N’ (por ejemplo, *pontificar*); Di Tullio (2014) propone la paráfrasis ‘hacer/ dar X’, mientras que Serrano-Dolader (1999) señala ‘dotar de X’. De manera general, por tanto, estos verbos se conceptualizan como ‘X hace que Y tenga propiedades de N’ y los represento como ‘hacer x’ donde x es un sustantivo (N). Por ejemplo, *planificar* se parafrasea como ‘hacer plan’, aunque también es posible interpretarlos como ‘hacer que sea x’. Otros lexemas reflejan una derivación más explícita en la cual la relación entre la base nominal y el verbo resultante es más transparente. De esta manera, verbos como *masificar* se parafrasean ‘hacer que sea masa’, lo mismo para *momificar* que significa ‘hacer que sea momia’ y *gasificar* ‘hacer que sea gas’.

Esta misma estructura se extiende a los demás lexemas de esta categoría, por lo cual la relación semántica entre la base y el verbo derivado en *-ifar* es relativamente transparente, por lo cual evidencia un proceso de derivación

productivo y sistemático en la morfología del español. A continuación, en (19) se presenta un esquema general de la formación de los denominales en *-ifcar*, mientras que en (20) se ilustra este proceso con el verbo *plastificar*, y en (21) se proporciona un ejemplo de su uso en contexto.

$$(19) \left[\begin{array}{l} /X/A \\ 'x' \end{array} \right] \Leftrightarrow \left[\begin{array}{l} /Xifcar/V \\ 'hacer que sea x' \end{array} \right]$$

$$(20) \left[\begin{array}{l} /\text{plástico}/N \\ Nx \\ entidad \\ 'entidad x existe' \end{array} \right] \Leftrightarrow \left[\begin{array}{l} /\text{plastificar}/V \\ \text{SUJ} \quad \text{OB} \\ \text{agente}_i \quad \text{tema}_j \\ 'A_i hace que B_j tenga la propiedad de x' \end{array} \right]$$

- (21) Mi papi me imprimió unos separadores y los **plastificó** porque le dije que no tenía (@ruliitxs, Nat, 4/nov/21 en X)

Los veintiocho verbos denominales en *-ifcar* pueden clasificarse en tres paradigmas según el tipo de derivación que experimentan. El primer y más numeroso grupo, que incluye diecisiete lexemas, se caracteriza por una asimilación completa de la última vocal de la base al sufijo *-ifcar* (22). El segundo grupo, compuesto por siete verbos, sufre una truncación del último segmento o sílabas de la base (23). En estos casos, todas las bases contienen la vocal *i*, misma que aparece en *-ifcar*, lo que resulta en la conservación de esta vocal en cuanto a alargamiento ni acentuación (*dosig* → *dosig* → *dosig* + *ifcar* → *dosifcar*). Finalmente, el grupo menos numeroso, con cuatro lexemas, se compone de verbos en los cuales se *adjunta* directamente *-ifcar* a la base sin ningún tipo de modificación o truncamiento (24).

- (22) *Asimilación vocalica*: *cosa* → *cosifcar*, *escara* → *escarifcar*², *escena* → *escenificar*, *fluido* → *fluidificar*, *fruto* → *frutificar*, *lote* → *lotificar*, *masa* → *masifcar*, *mito* → *mitifcar*, *oro* → *orifcar*, *persona* → *personifcar*, *polvo* → *polvificar*, *prosa* → *prosifcar*, *quilo* → *quilificar*, *quimo* → *quimificar*, *resina* → *resinificar*, *tipo* → *tipificar*, *zona* → *zonificar*.

(23) *Truncación*: dosis → dosificar, estadio → estadificar, momia → momificar, paridad → parificar, periódico → periodificar, plástico → plastificar, tarifa → tarificar.

(24) *Afijación plena*: éster → esterificar, gas → gasificar, plan → planificar, sal → salificar.

Verbos en *-ifar* deadjetivales

La tercera clasificación corresponde a los verbos derivados de adjetivos, con un total de diecinueve lexemas, lo que representa el 13.02% del universo de datos. Estos lexemas se esquematizan en (26), se ilustran con el verbo *impurificar* en (27) y se ejemplifican en (28). Típicamente, los verbos deadjetivales en *-ifar* se pueden parafrasear como ‘X hace que Y tenga propiedades de A’, es decir, ‘hacer que sea x’ donde *x* es un adjetivo (A).

(25) *Verbos deadjetivales en -ifar*: acidificar, autentificar, cronificar, densificar, desertificar, electrificar, estatificar, humidificar, impurificar, intensificar, juridificar, lentificar, mollificar, opacificar, presentificar, publificar, rarificar, rusificar, tecnificar.

$$(26) \left[\begin{array}{c} /X/A \\ 'x' \end{array} \right] \Leftrightarrow \left[\begin{array}{c} /Xifar/ V \\ 'hacer que sea x' \end{array} \right]$$

$$(27) \left[\begin{array}{c} /impuro/A \\ Nx \\ | \\ entidad \\ | \\ 'propiedad de x' \end{array} \right] \Leftrightarrow \left[\begin{array}{c} /impurificar/ V \\ SUJ — OB \\ | \qquad | \\ agente_i \qquad tema_j \\ | \\ 'A_i hace que B_j tenga la propiedad x' \end{array} \right]$$

(28) [...] El resto del aceite lo **impurificaron** los griegos. En ello se inspiraron otros para poner luces en el árbol. (@MiguelCalabria3, Miguel Calabria, 19/dic/17 en X).

Los diecinueve verbos deadjetivales en *-ifcar* se pueden agrupar en dos procesos morfológicos principales: asimilación vocálica y truncación. El primer grupo (29), compuesto por nueve lexemas, se caracteriza por asimilar totalmente la última vocal de la base al sufijo *-ifcar* (por ejemplo, *denso* → *densificar*). El segundo paradigma (30), que incluye ocho lexemas, se distingue por sufrir truncación de los segmentos finales: seis de ellos pierden *-ico* (como en *auténtico* → *autentificar*) y uno pierde *-al* (*estatal* → *estatificar*). Finalmente, existen dos excepciones, *mollificar* y *humidificar* (31), los cuales no sólo experimentan asimilación vocálica de la vocal final, sino también un cambio de raíz (*muelle* → *mollificar*, *húmedo* → *humidificar*).

- (29) *Asimilación vocálica*: *ácido* → acidificar, *denso* → densificar, *impuro* → impurificar, *intenso* → intensificar, *lento* → lentificar, *opaco* → opacificar, *presente* → presentifar, *raro* → rarificar, *ruso* → rusificar.
- (30) *Truncación*: *auténtico* → autentificar, *crónico* → cronificar, *desértico* → desertificar, *estatal* → estatificar, *eléctrico* → electrificar, *jurídico* → juridificar, *público* → publificar, *técnico* → tecnificar.
- (31) *Cambio en la raíz*: *muelle* → *mollificar*; *húmedo* → *humidificar*.

Verbos en *-ifcar* con derivación léxica de *V-ifcar*

Esta categoría está compuesta por catorce verbos, los cuales representan el 9.59% del total de los datos. Estos lexemas se derivan de verbos en *-ifcar* ya consolidados en la lengua, adquiriendo un significado distinto a través de la afijación. Este proceso derivativo permite la creación de nuevos lexemas con matices semánticos distintos como en *calcificar* > *decalcificar* o *unir* > *reunificar*.

- (32) *Verbos en -ifcar con derivación léxica de V-ifcar*: decalcificar, descalcificar, descalificar, desclasificar, decodificar, descodificar, descrucificar, desedificar, desgasificar, desmitificar, desvitrificar, reunificar, revivificar, sobreedificar.

Este grupo incluye cuatro morfemas que modifican el significado del lexema base, manteniendo la relación semántica típica de cada afijo en cuestión. Los

verbos formados con los prefijos *de-* (33) y *des-* (34) expresan típicamente la noción ‘hacer lo opuesto al significado del lexema base’. Por ejemplo, *gasificar* (‘hacer que tenga gas’) se contrapone a *desgasificar* (‘hacer que no tenga gas’). Por otro lado, los derivados con *re-* (35) indican la repetición o iteración ‘volver a hacer’, como en *unificar* (‘hacer que se una’) que al sufijarse *re-* se transforma a *reunificar* (‘volver a hacer unificar’). Finalmente, el verbo *sobreedificar* derivado de *edificar* mediante el prefijo *sobre-* (36) expresa la idea ‘hacer que {tenga más cantidad / se edifique sobre lo ya edificado}’.

(33) *Verbos en de-+V-ificar: decalcificar, decodificar.*

$$\left[\begin{array}{l} /Xificar/V \\ 'x' \end{array} \right] \Leftrightarrow \left[\begin{array}{l} /deXificar/V \\ 'hacer lo opuesto a x' \end{array} \right]$$

(34) *Verbos en des-+V-ificar: descalcificar, descalificar, desclasificar, descodificar, descrucificar, desedificar, desgasificar, desmitificar, desvitrificar.*

$$\left[\begin{array}{l} /Xificar/V \\ 'x' \end{array} \right] \Leftrightarrow \left[\begin{array}{l} /desXificar/V \\ 'hacer lo opuesto a x' \end{array} \right]$$

(35) *Verbos en re-+V-ificar: reunificar, revivificar.*

$$\left[\begin{array}{l} /Xificar/V \\ 'x' \end{array} \right] \Leftrightarrow \left[\begin{array}{l} /reXificar/V \\ 'volver a hacer x' \end{array} \right]$$

(36) *Verbos en sobre-+V-ificar: sobreedificar.*

Dentro de este grupo de catorce lexemas, únicamente dos de ellos, *calcificar* y *codificar* (37), pueden formarse con ambos prefijos, *de-* y *des-*, lo que sugiere una flexibilidad en su derivación y significado.

(37) Lexemas que ocurren con *de-* / *des-*

- Calcificar → {*de-* / *des-*} + calcificar → decalcificar / descalcificar
 Codificar → {*de-* / *des-*} + codificar → decodificar / descodificar

$\left[\begin{array}{c} /Xificar/V \\ 'x' \end{array} \right] \leftrightarrow \left[\begin{array}{c} /\{\text{de/des}\} Xificar/V \\ 'hacer lo opuesto a x' \end{array} \right]$
--

Las formas derivadas con *de-* y *des* en los lexemas *calcificar* y *codificar* se emplean de manera intercambiable sin que se perciban diferencias semánticas significativas entre las variantes. Esto se evidencia en los ejemplos con *decalcificar* (38), *descalcificar* (39), *decodificar* (40) y *descodificar* (41) donde la alternancia de los afijos *de-/des-* no altera el significado básico de los verbos.

- (38) La Hidroxicloroquina (HCQ) **decalcifica** la glándula pineal, tu antena natural. Desde que naces es calcificada a través del agua de grifo y la pasta de dientes, cuyo contenido es Fluoruro de Sodio. [...] (@HitWatts, Sr. Watts, 9/jun/20 en X).
- (39) [...] La HCQ **descalcifica** la glándula pineal...otro motivo para ocultarla (@Carovikinga, Vikinga, 24/jul/20 en X).
- (40) #HistoryNoticias El soldado soviético que **decodificó** la escritura maya sin conocer México ni Guatemala. [...] (@HistoryLA, History Latinoamérica, 17/ago/20 en X).
- (41) [...] y del laboratorio de genética más importante del mundo, BioNtech, Alemania, ¡el que **descodificó** el ADN! (@AdamSmithFree, Adam Smith, 29/nov/23 en X).

Verbos en *-ifcar* surgidos en el español actual

Existen tres lexemas, que representan el 2.05% del total de datos, los cuales no provienen de una base preexistente en la lengua, sino que han surgido de manera directa en el español actual. Su formación no responde a los patrones de derivación observados en las otras categorías, lo que sugiere un proceso de creación lexical autónomo dentro del sistema morfológico del español actual.

- (42) *Verbos en -ifcar sin derivación:* recalificar, suberificarse, tonificar

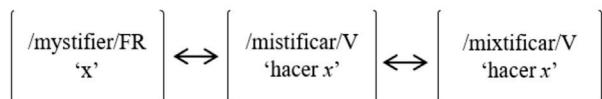
El único lexema que, en un primer análisis, podría parecer perteneciente a la clasificación del apartado anterior es *recalificar*, ya que morfológicamente se podría segmentar como *re-* + *calificar*. Sin embargo, su significado es particular y no coincide con la expectativa ‘volver a calificar’. En su lugar, *recalificar* se define como “tr. Cambiar la calificación urbanística de un terreno” (RAE, 2014), lo que implica un cambio categorial más que una simple reiteración del proceso de calificación, por lo que no es posible considerarlo como un verbo derivado de *calificar*. Además, es importante destacar que la estructura argumental de *recalificar* exige un objeto directo referido a los *terrenos* (43) o expresiones similares (44).

- (43) Pensé que iban a poner el vídeo de como Aznar les **recalificó** los terrenos en 48 horas que si no se [...] (@Raumdeuter13_, ElflequilloNazario, 17/abr/23 en X).
- (44) El Ayuntamiento **recalificó** el suelo donde estaba regido el Metropolitano, lo que permitió al ATM [...] (@futbolgate_ES, Fútbolgate.com, 20/jun/23 en X).

Verbos en *-ifar* de origen francés

Los dos verbos en *-ifar* de origen francés corresponden a un único lexema que presenta variación formal: *mistificar*¹³ o *mixtificar*.¹⁴

- (45) *Verbos en -ifar de origen francés:* *mistificar*, *mixtificar*.



¹³ Tb. *mixtificar*. “Del fr. *mystifier*; la forma *mixtificar*, con infl. De mixto” (RAE, 2014).

¹⁴ “tr. 1. Engañar, embauchar. 2. Falsear, falsificar, deformar” (RAE, 2014).

- (46) La economía política **mistificó** sus propias categorías, ahora es el turno de las formas jurídicas y políticas. (@alexrfdz_, Alex, 9/dic/23 en X).
- (47) [...] basta este actor que le debe a la autora toda su fama y carrera. Que **mixtificó** sus tuits, tan generosos, sensibles y reivindicativos, convirtiéndolos en mensajes de odio [...] (@SevillaCinefila, Sevilla Cinéfila, 10/jun/20 en X).

La noción básica del significado tanto para *mistificar* como *mixtificar* permite que ambos lexemas se utilicen indistintamente en el contexto ‘engaño’ (46) y (47). Sin embargo, *mistificar* tiende a ser reinterpretado por los hablantes como un derivado del adjetivo *místico* (48), lo que ha llevado a un cambio semántico en el cual el significado básico del verbo se ha perdido, dando lugar a un caso de homonimia: dos lexemas con significados distintos coinciden en forma. Aunque el DLE no registra este derivado deadjetival *místico* → *mistificar* con el valor causativo ‘hacer que algo tenga características místicas-divinas’, los datos encontrados (49, 50) muestran una extensión léxico-semántica en esta dirección. Así, en (49), la construcción puede parafrasearse como ‘Pablo de Tarso hizo místico a un nada probable personaje histórico’, mientras que en (50) tendríamos ‘yo no hago místico a Lennon’.

$$(48) \left[\begin{array}{c} /místico/A \\ 'x' \end{array} \right] \leftrightarrow \left[\begin{array}{c} /mistificar/V \\ 'hacer x' \end{array} \right]$$

- (49) Los católicos ignoran o pretenden ignorar que los Evangelios son una apología al ser imaginario creado por Pablo de Tarso. quien **mistificó** a un nada probable personaje histórico. [...] (@JuanJoseMarAlv, ATHÉE, 28/sep/21 en X).
- (50) Cómo comentario aparte y muy personalmente no **mistificó** a Lennon, es decir no lo veo como un santo sino todo lo contrario fue [...](@baloisaac, Lalo G, 9/oct/19 en X).

Verbos en -ifcar deverbales

Finalmente, este apartado se distingue por incluir un único lexema, el deverbal *lubrificar*, que proviene de *lubricar*. A continuación, se presenta un esquema y un ejemplo representativo.

- (51) *Verbos deverbales en -ifcar: lubrificar*

$$\left[\begin{array}{c} /X/V \\ 'x' \end{array} \right] \Leftrightarrow \left[\begin{array}{c} /Xifcar/V \\ 'hacer x' \end{array} \right]$$

- (52)
- | | | |
|--|-------------------|--|
| $\left[\begin{array}{c} /lubricar/V \\ V_x \\ \text{evento} \\ 'acción de x' \end{array} \right]$ | \Leftrightarrow | $\left[\begin{array}{c} /lubrificar/V \\ \text{SUJ} \quad \text{OB} \\ \text{agente}_i \quad \text{tema}_j \\ 'A_i \text{ hace que } B_j \text{ tenga la acción } x' \end{array} \right]$ |
|--|-------------------|--|

- (53) Preparar un jugo licuando piña –una cantidad suficiente para obtener medio litro de zumo– con medio mango y tres ciruelas. Beberlo **lubrifica** las membranas acuosas de la garganta. (Argente, 2003 en CORPES XXI).

PROPIEDADES SINTÁCTICAS

Es ampliamente reconocido que existe una relación estrecha entre transitividad y causatividad. En este sentido, los verbos en *-ifcar* no son la excepción, ya que típicamente son transitivos causativos, con un causante sujeto y un objeto directo causado. Sin embargo, como se expondrá más adelante, existen algunas excepciones irregulares en las cuales estos verbos se emplean de forma intransitiva.

Aunque el *Diccionario de la lengua española* (DLE) (RAE, 2014) clasifica diez verbos de los analizados en *-ifcar* como intransitivos o pronominales (*carnificarse, ferrificarse, fructificar, frutificar, melificar, nidificar, osificarse, ramificar, suberificarse, traficar*), es relevante destacar que, por un lado, una tercera parte

de estos verbos presenta la pronominalización *se*, la cual, en general, uno de los valores asociados a esta partícula es la de intransitivizar.¹⁵ A continuación, se examinarán individualmente estos verbos con el propósito de determinar las razones por las cuales presentan una irregularidad al no ajustarse al patrón prototípico del verbo transitivo causativo.

El lexema *carnificarse*¹⁶ aparece de forma transitiva cuando se omite la partícula *se* (54), a diferencia de su uso intransitivo no causativo cuando incluye *se* (55).¹⁷ Lo mismo ocurre con *ferrificarse* (56).¹⁸

(54) En el gim: “Si haces pesas “**carnificas**” la grasa y si dejas de hacer “grasificas” la carne” [...] (@gabilanus, Pingüino de verano, 12/oct/11 en X).

(55) 15. Si el discurso de la paz primero no se **carnifica** en tu vida: apague y Vámonos!!! (@cesarsalamancaR, César Salamanca Bogotá, /13/may/2013 en X).

(56) [...] pues si empiezan a imprimirlas masivamente, cómo las diferencias? En un asalto no **ferrificas** las armas :)) (@monique_2307, monique gorospe, 25/nov/13 en X).

Tanto los verbos *fructificar*¹⁹ como *frutificar*,²⁰ aunque se catalogan como intransitivos (57) (58), también suelen usarse de manera transitiva (59) y (60). Respecto al verbo *frutificar* podemos señalar dos aspectos relevantes. En primer lugar, aunque el DLE lo marca como en desuso, fue posible encontrar

¹⁵ Para un acercamiento a los usos del *se* en español consulte Alcina y Blecua (1979), Di Tullio (2014), Gili (1961), Mendikoetxea (1999a), RAE (1973), Sánchez (2002).

¹⁶ “prnl. Med. Dicho de un órgano o de un tejido: Sufrir carnificación.” RAE (2014).

¹⁷ Al realizar la búsqueda de ejemplos, no se encontraron muestras de *carnificarse* en su forma intransitiva con el significado básico, lo que sugiere que, en el español actual, su uso es predominantemente transitivo causativo, mientras que la forma intransitiva es prácticamente inexistente.

¹⁸ El uso de este lexema es altamente restringido, ya que se registró únicamente una ocurrencia. Esto se debe al significado especializado del verbo en el dominio de la minería [prnl. Ingen. En minería, dicho de las partes ferruginosas de una sustancia: Reunirse, formando hierro o adquiriendo la consistencia de tal]. (RAE, 2014)].

¹⁹ “intr. 1. Dicho de una planta: Dar fruto. 2. Dicho de una cosa: Producir utilidad.” RAE (2014).

²⁰ “intr. desus. fructificar” (RAE, 20214).

ejemplos de uso en los mismos contextos que *fructificar*, dado que ambos comparten significado. Esto sugiere una sinonimia entre los dos verbos. Sin embargo, en términos de frecuencia, *fructificar* es considerablemente más abundante que *frutificar*.

- (57) Este año los palos borrachos o ceibas (*Ceiba speciosa*) florecieron impresionantemente pero una de ellas **fructificó** mucho. (@arbolescdmx, Árboles de la Ciudad de México, 16/ago/22 en X).
- (58) Esta mata de higuerilla, sembrada en el separador de la vía Camino Verde creció y **frutificó** en seis meses. Sus bellas hojas de color granate la hacen esplendorosa. (@ciudadanocomun, Efe Mario Velásquez, 31/dic/23 en X).
- (59) Hoy **fructificamos** por primera vez esta especie nativa de shiitake. Somos de las primeras (si no las primeras) [...] (@Tatanchopanza, Sebastián, 18/may/21 en X).
- (60) Es verdad el mejor regalo para este continente que colombia **frutifique** los grandes sueños del libertador naciones paz chavez (@romesegundo, Rodolfo Segundo Rome, 6/mar/13 en X).

El verbo *melificar*,²¹ en su significado básico, se usa exclusivamente de manera intransitiva (61), mientras que con valores metafóricos es posible emplearlo de manera transitiva (62). A mi juicio, el uso intransitivo se justifica por las propiedades léxico-semánticas inherentes al lexema, ya que implica un evento que es realizado por un argumento *abeja* la cual es la encargada de *hacer miel*. En este sentido, *melificar* comparte valores semánticos similares con *maniatar*²² (63) (64), ya que es poco probable que se codifique un objeto interno que ya está implícitamente denotado por el verbo (65) (66).

- (61) [...] Mientras la abeja fabrica, **melifica**, con jugo de campo y sol, yo voy echando verdades. (@MariaGa37703670, Maria Garcia, 10/ago/23 en X).

²¹ “intr. Dicho de las abejas: Hacer la miel. U. t. c. tr.” (RAE, 2014).

²² “tr. Atar las manos” (RAE, 2014).

(62) Aquel falso profeta se rasuró el rostro y **melificó** su voz, para imitar al Ungido. Pero los apóstoles sabían que había caído [...] (@TioTonah, Entonahdo, 15/abr/22 en X).

(63) [...] Un ladrón la interceptó en la calle, la golpeó, **la maniató** y le asaltó. [...] (@mauroszteta, Vía Szeta, 19/may/23 en X).

(64) ?? El ladrón le **maniató** las manos a la mujer.

(65) Las abejas **melifican** en las rinconadas de la ciudad (@susstrnmrn, Cleopatra Love Shady, 19/dic/18 en X).

(66) ?? Las abejas **melifican** miel en las rinconadas de la ciudad.

El lexema *nidificar*²³ es similar a *melificar*, ya que las propiedades léxico-semánticas del verbo limitan el evento intransitivo a ser realizado por un *ave* (67), con el objeto cognado *nido* (68). Sin embargo, cuando se emplea con significados metafóricos, el verbo adquiere un uso transitivo (69).

(67) 22 especies de aves **nidificaron** en #ParqueLasLlamas #Santander en #2015 #HumedalesSonFuturo vía @SEO_BirdLife (@urbaNATURALEZA, Naturaleza Urbana, 2/feb/16 en X).

(68) ?? Las aves **nidificaron** su nido.

(69) [...] Clamar justicia, reparación y que jamás vuelva a ocurrir es lo debido y tan lejos si no **nidificamos** el concepto del servicio público. (@Antonio-TrejoH, Antonio Trejo H, 1/jun/21 en X).

El verbo *osificarse*²⁴ mantiene su significado básico intransitivo tanto en su forma pronominalizada (70), como sin la partícula *se* (71). Además, se

²³ “intr. Dicho de un ave: Hacer su nido.” (RAE, 2014).

²⁴ “prnl. Dicho de una materia orgánica: Volverse, convertirse en hueso o adquirir la consistencia de tal.” (RAE, 2014).

presenta con valores causativos transitivos (72), metafóricos (73) e incluso con nuevos significados (74) (75).

(70) [...] Ciertos tejidos blandos **se osifican**, se convierten en hueso. El caso más conocido es de Harry Raymon Eastlack, cuyo cuerpo **se osificó** por completo, con excepción de los labios. (@MatySwag23, 23, 19/abr/20 en X).

(71) [...] Se hizo una fractura en la pata trasera que **osificó** y anda un poco cojita, pero hace vida normal. Se cree que [...] (@AndreaJArrati, Andrea, 7/dic/19 en X).

(72) Los lácteos no son importantes para fortalecer los huesos? -La leche de vaca **no osifica** al humano, **osifica** al... [...] (@ALMAsVIVAs, ALMA VIVA, 13/jun/14 en X).

(73) De tanto ver huesos **se me osificó** la mirada (@andreah9, Andrea H., 26/feb/12 en X).

(74) Yo no humanizo a mi perrita, la osifico (emoji 1). (@zandungue, Azuleja, 8/jun/17 en X).

(75) Confirmo. En verano uno duerme menos. En invierno te **Osificas** (emoji 1 y 2) (@Congorochox, Congoricho, 11/dic/21 en X).²⁵

El lexema *ramificar*²⁶ se utiliza en su forma intransitiva, ya sea con la partícula *se* (76) o sin pronominalización (77), y también aparece como transitivo (78).

²⁵ A diferencia del uso metafórico de osificarse en (73) donde el significado se puede interpretar de la forma básica parafraseada como ‘de tanto ver huesos mi mirada se hizo como los huesos’, los usos particulares de *osificarse* en (74) y (75) son distintos, similar a lo observado con *mistificar* en (48). En estos casos, se produce un reanálisis en el que *osificar* se deriva del nominal oso, adquiriendo el significado ‘hacer que algo tenga características de un oso’.

²⁶ “intr. 1. Dicho de un árbol, de un arbusto, etc.: Echar ramas. prnl. 2. Dicho de una cosa: Dividirse en ramas. 3. Dicho de las consecuencias de un hecho o de un suceso: Propagarse, extenderse.” (RAE, 2014).

(76) [...] Se espera su muerte en cualquier momento! El cáncer ya **se le ramificó** en todos sus órganos. A rezar! (@PazPinter, Pájaro Pintado, 3/dic/22 en X).

(77) [...] Murió por un cáncer que comenzó en un pecho y **ramificó** a la cabeza. [...] (@Ly_Cerv, Ly, 25/jun/18 en X).

(78) [...] Sylvie en Loki dañó/**ramificó** la sagrada línea del tiempo controlada por Immortus (Kang) [...] (@PietroMaxiimoff, Sebas, 24/ago/21 en X).

En cuanto al verbo *suberificarse*,²⁷ sólo se encontró un ejemplo (79)²⁸ en el que se emplea de manera intransitiva con *se*. Finalmente, el verbo *traficar*,²⁹ aparece tanto en forma intransitiva pronominal (80) como en su uso transitivo, ya sea en valor absoluto (81) o con el objeto directo explícito (82).

(79) El artículo original donde se describe su ciclo biológico explica que en el punto donde la larva se alimenta, el tejido vegetal **se suberifica** (= se endurece, como corcho) alrededor del insecto [...] (@EntomoDaily, EntomoDaily, 19/mar/23 en X).

(80) Cantidad de armas que **se traficaron** en las Invasiones Inglesas. Cantidad (@liberaldeantoo, Anto, 29/feb/24 en X).

(81) [...] trajeron armas y municiones clandestinas y **traficaron** con asesinos iraníes, di siempre la verdad [...] (@DVerdadera79971, Democracia verdadera, 29/feb/24 en X).

(82) Pero a los tatitas criminales de lesa humanidad, que asesinaron, desaparecieron y torturaron a personas, **traficaron** drogas y armas, ahí callaito con

²⁷ “pml. Dicho de la parte externa de la corteza de los árboles: Convertirse en corcho.” (RAE, 2014).

²⁸ Esta notable falta de ejemplos sugiere que *suberificarse* es un lexema en proceso de caer en total desuso, debido a que su significado es un tecnicismo altamente especializado limitado al campo de la biología.

²⁹ “intr. 1. Comerciar, negociar con el dinero y las mercancías. 2. Hacer negocios no lícitos. 3. desus. *trafagar* (vagar).” (RAE, 2014).

las salidas dominicales, videollamadas y prebendas (@Milkalaz, Milkalaz, 22/feb/24 en X).

En conclusión, de los diez verbos en *-ifcar* catalogados como intransitivos o pronominales en el DLE (*carnificarse, ferrificarse, fructificar, frutificar, melificar, nidificar, osificar, ramificar, suberificarse, traficar*), únicamente tres de ellos (*melificar, nidificar y suberificarse*) se utilizan exclusivamente de manera intransitiva. Los otros ocho tienen un uso tanto intransitivo como transitivo. A continuación, se presenta en una lista ordenada los verbos en *-ifcar* según su comportamiento sintáctico (tabla 3).

TABLA 3. CLASIFICACIÓN DE LOS VERBOS EN *-IFICAR* SEGÚN SU COMPORTAMIENTO SINTÁCTICO

Procedencia	Frecuencia absoluta	Frecuencia relativa
Transitivos	134	91.78 %
Desuso	9	6.17 %
Intransitivos	3	2.05 %
Total	146	

- (83) *Verbos en -ifcar transitivos:* acetificar, acidificar, amplificar, autentificar, beatificar, bonificar, calcificar, calificar, carnificarse, certificar, clarificar, clasificar, codificar, corporificar, cosificar, cronificar, crucificar, cualificar, cuantificar, damnificar, decalcificar, decodificar, deificar, densificar, descalcificar, descalificar, desclasificar, descodificar, descrucificar, desedificar, desertificar, desgasificar, desmitificar, desvitrificar, dignificar, diversificar, dosificar, dulcificar, edificar, ejemplificar, electrificar, escarificar¹, escenificar, estadificar, estatificar, esterificar, estratificar, falsificar, ferrificarse, fluidificar, fortificar, fructificar, frutificar, gasificar, glorificar, gratificar, henificar, honorificar, humidificar, identificar, impurificar, intensificar, juridificar, justificar, lenificar, lentificar, letificar, lignificar, lotificar, lubrificar, magnificar, masificar, metrificar, mirificar, mistificar, mitificar, mixtificar, modificar, molificar, momificar, mortificar, mundificar, notificar, nulificar, opacificar, orificar, osificarse, pacificar, panificar, parificar, parvificar, periodificar, personificar, petrificar, planificar, plantificar, plastificar, polvificar,

presentificar, prosificar, publificar, purificar, ramificar, rarificar, ratificar, recalificar, rectificar, reedificar, reunificar, revivificar, rubificar, rusificar, sacrificar, salificar, santificar, saponificar, significar, simplificar, sobredeficiar, solidificar, tarificar, tecnificar, testificar, tipificar, tonificar, traficar, turificar, unificar, verificar, versificar, vinificar, vitrificar, vivificar, zonificar.

- (84) *Verbos en -ifcar en desuso:* caseificar, escarificar², lapidificar, mollificar, quilificar, quimificar, resinificar, sacarificar, sanguificar.

- (85) *Verbos en -ifcar intransitivos:* melificar, nidificar y suberificarse.

Los verbos intransitivos listados en (85) ya han sido detallados previamente. Aquellos de (84) se incluyen en esta lista de desuso puesto que no se encontró ninguna ocurrencia de los lexemas. Finalmente, los ciento treinta y cuatro lexemas mostrados (83) presentan un uso transitivo con valor causativo y, como era previsible, constituyen el grupo de lexemas prototípicos en los que se manifiesta evidentemente la relación entre transitividad y causatividad. Además, todos estos lexemas son posible intransitivizarlos con la pronominalización *se*. Esto se exemplifica en los siguientes casos en los cuales cada construcción causativa transitiva con un sujeto causante y un objeto directo causado (86), (88) tiene su correspondiente forma intransitiva (87), (89).

- (86) [...] Adriano consideró a Antíno como el joven más bello de todo el Imperio Romano. [...] Adriano **deificó** al joven después de su muerte prematura, y Antinoo fue adorado como un dios (@Badrajil, Lui, 7/feb/20 en X).

- (87) Los egipcios la relacionaron mucho antes con deidades y leche. Para ellos la Vía Láctea era un charco de leche de vaca que **se deificó** bajo el nombre de Bat (imagen) [...] (@Ciencia_Alcance, Ciencia a tu Alcance, 6/may/20 en X).

- (88) [...] En el s. II el emperador Qin Shi Huang **unificó** los reinos regionales para formar un solo territorio, además [...] (@AliciaMimundo, Maléfica>Returns, 25/feb/22 en X).

- (89) No solo disney+ desde que **se unificó** con star+ mete anuncios en suscripción paga (osea pagas y [...] (@ffarruggio_ok, Fabio Ezequiel Farruggio, 19/jul/24 en X).

CARACTERIZACIÓN SEMÁNTICA

Realizar clasificaciones semánticas representa un reto considerable, dado que cada lexema presenta rasgos distintivos que dificultan su agrupación en clases homogéneas. En este sentido, a continuación, se llevará a cabo una primera clasificación de los ciento cuarenta y seis lexemas en *-ifcar*, establecida a partir de campos semánticos definidos con base en su significado básico. Si bien las categorías resultantes son de carácter general, los miembros de cada grupo parecen compartir las características semánticas fundamentales que justifican su pertenencia a la misma clase (tabla 4).

TABLA 4. CLASIFICACIÓN DE LOS VERBOS EN *-IFCAR* POR CAMPOS SEMÁNTICOS

Clase semántica	Frecuencia absoluta	Frecuencia relativa
Cambio de estado	62	42.47 %
Atribución	42	28.77 %
Organización	20	13.70 %
Creación	14	9.59 %
Comunicación	5	3.42 %
Locación	3	2.05 %
Total	146	

La clasificación más numerosa corresponde a los verbos de *cambio de estado*, con un total de sesenta y seis dos lexemas, lo que corresponde al 42.47 % del total de los datos. Estos verbos se caracterizan por la transformación de un estado 1 hacia un estado 2, proceso que generalmente involucra procesos químicos. Se pueden parafrasear como ‘causante hace que causado transforme su integridad hacia el estado resultante z’.

- (90) *Verbos de cambio de estado:* acetificar, acidificar, amplificar, calcificar, carnificarse, caseificar, clarificar, corporificar cronicar, decalcificar, densificar, descalcificar, desertificar, desgasificar, desvitrificar, dulcificar, electrificar, escarificar¹, escarificar², ferrificar, fluidificar, fructificar, frutificar, gasificar, henificar, humidificar, impurificar, intensificar, lapidificar, lenificar, lentificar, lignificar, lubrificar, modificar, molificar, mollificar, momificar, mundificar, opacificar, orificar, osificarse, parvificar, petrificar, plastificar, polvificar, purificar, quilificar, quimificar, resinificar, revivificar, rubificar, sacarificar, salificar, sanguificar, saponificar, solidificar, suberificarse, tonificar, turificar, vinificar, vitrificar, vivificar.

El predominio de los verbos de cambio de estado dentro de esta clasificación refuerza el valor causativo del sufijo *-ifcar*. Este grupo se exemplifica en (91), donde el causante *el ajo* provoca un cambio en el causado *las mucosas* transformándolas de un estado 1 *no fluido* a un estado 2 *fluido*. Un caso similar ocurre en (92), donde el sujeto causante *yo* hace *saponificar* al objeto directo causado *el aceite*, que pasa del estado *aceite líquido* hacia el estado *jabón sólido*. En otras palabras, el resultado del evento es '*el aceite está {saponificado/hecho jabón}*'. Este mismo análisis se puede aplicar para el resto de los verbos de esta categoría, como en (93) que se puede parafrasear '*yo hago que la alfalfa llegue al estado henificado*'.

- (91) El Ajo tiene entre sus propiedades medicinales naturales combatir infecciones respiratorias, dilata los bronquios, **fluidifica** las mucosas, estimula el sistema inmunológico, [...] (@TonyMendezR, Visión y Disciplina, 24/mar/22 en X).

- (92) Por darle un ejemplo, yo **saponifico** el aceite que sea, y diceño el jabon que deseé usted. [...] (@octaviojhs, Octavio José Hernández Sarabia, 4/abr/21 en X).

- (93) @el_tronc **Henifqué** un kilo de alfalfa para Chinchi, sí. Ya esta cortadita y empaquetada. Todo bien. (@Karkarkarr, Karinhi Rhini, 15/feb/13 en X).

El segundo grupo está compuesto por verbos de *atribución*, con un total de cuarenta y dos lexemas (28.77 %). Estos lexemas pueden parafrasearse como

‘causante hace que el causado obtenga las cualidades *z*’. En otras palabras, la acción del verbo implica que el objeto directo recibe o incorpora una propiedad determinada, lo que refuerza la función causativa de *-ifcar*.

- (94) *Verbos de atribución*: autentificar, beatificar, bonificar, calificar, certificar, codificar, cosificar, cualificar, damnificar, decodificar, deificar, descalificar, descodificar, desedificar, desmitificar, dignificar, exemplificar, falsificar, glorificar, honorificar, identificar, juridificar, letificar magnificar, mirificar, mistificar, mitificar, mixtificar, nulificar, pacificar, personificar, rarificar, ratificar, recalificar, rectificar, rusificar, sacrificar, santificar, significar, simplificar, tecnificar, verificar.

A diferencia del grupo de *cambio de estado*, los verbos de atribución se caracterizan porque implican la asignación de una cualidad que previamente no estaba presente. Por ejemplo, en (95) el sujeto causante *Joe Biden* le atribuye al objeto directo causado *Xi Jinping* las características de un *ruso*, resultando en ‘*Xi Jinping está rusificado*’. Este mismo patrón se observa para el resto de los lexemas de esta categoría, así en (96) *San Juan Pablo II hizo que los mártires estén beatificados* y en (97) *AMLO hizo que el pueblo esté dignificado*. En todos estos casos, la predicación del verbo genera una transformación conceptual o simbólica en el objeto directo, reforzando la función de *-ifcar* como un morfema con valor causativo.

- (95) US. Durante su última intervención en la Casa Blanca, Joe Biden “**rusificó**” al mandatario chino, Xi Jinping, llamándole presidente de Rusia. (@yon0jui, Yo no jui | Fails diarios, 26/feb/24 en X).
- (96) [...] El 11 de marzo de 2001, San Juan Pablo II **beatificó** a los mártires que dieron su vida por Cristo durante el “Terror Rojo” [...] (@Dogmas-Marianos, Dogmas Marianos y Apologética, 21/sep/23 en X).
- (97) Felicidades a Claudia Sheinbaum que, gracias al pueblo que AMLO **dignificó** y politizó, se convierte en la primera presidenta de México. [...] (@Mamonymex, Mamonymous, 3/jun/24 en X).

El tercer grupo, compuesto por veinte verbos (13.70 %), expresa una noción de *organización*. Estos verbos pueden parafrasearse como ‘causante hace que causado tenga la disposición z’. En otras palabras, implican un proceso en el cual el causante establece un orden, estructura o disposición en el causado.

- (98) *Verbos de organización*: clasificar, cuantificar, desclasificar, diversificar, dosificar, estadificar, estatificar, estratificar, lotificar, masificar, metrificar, periodificar, prosificar, ramificar, reunificar, tarificar, tipificar, unificar, versificar, zonificar.

Para exemplificar esta clase, en (99) tenemos el causante *la ministra* la cual hace que el causado *esta zona* esté *organizada en lotes*, es decir, un ordenamiento espacial. En (100), el causante *yo* hace que el causado *esos minutos* estén *tarificados*, es decir, los tarifica de acuerdo con tarifas, un sistema de cobros. En (101) *Griselda hizo que la constitución esté organizada en versos*, es decir, los organiza de manera métrica.

- (99) [...] La ministra lideró pláticas ante la empresa que **lotificó** esta zona para solventar un vacío legal que hay sobre el terreno donde está [...] (@ DesarrolloSV, Ministerio de Desarrollo Local, 28/mar/23 en X).

- (100) Es absolutamente desesperante la web de @movistar_es llevo mas de 10 minutos intentando acceder a mis facturas!! Como **tarifico** esos minutos? (@TaZZiT0, Ruben Fontela, 25/ene/11 en X).

- (101) Griselda Álvarez Ponce de León ganó la gubernatura en Colima en 1979 [...] Escritora y poeta, también **versificó** la constitución en sonetos. (@ cursorenla, Cursor en la Noticia, 1/nov/20 en X).

La cuarta categorización agrupa aquellos lexemas que expresan un proceso de *creación*. Este grupo compuesto por catorce verbos (9.59 %) se pueden parafrasear como ‘causante hace que causado sea creado’.

- (102) *Verbos de creación*: edificar, escenificar, esterificar, fortificar, gratificar, melificar, mortificar, nidificar, panificar, planificar, presentificar, reedificar, sobreedificar, traficar.

Típicamente, este grupo de lexemas se caracteriza por involucrar una entidad creada, en la que se percibe un creador causante, *la constructora* en (103), y un causado creado, *la Línea 12* mediante el evento de *edificar*. Este mismo análisis es aplicable al resto de la categoría, así en (104) *mi mamá* es el causante que planifica al causado *a mi hermano y a mí*, es decir, *ella creó el plan de tener a sus hijos, los planificó* y en (105) *ellos crearon el pan de Cheems*.

(103) [...] Carlos Slim, dueño de la constructora que **edificó** la Línea 12, acaba de declarar [...] (@EmilioVallejoRL, Emilio Vallejo Rangel-Larios, 12/feb/24 en X).

(104) mi mamá nos **planificó** a mi hermano y a mí un día antes de día feriado (por ej, yo el 16/12, el 17 feriado, mi hermano el 4/7, el 5/7 feriado) así al otro día la gente no tiene excusa de irse por [...] (@llasbi, jaz (taylor's versión), 13/oct/21 en X).

(105) [En respuesta a @manumanito] Noooo, **panificaron** al Cheems! (@RubenDeLaCreme, Rubén Teleny, 12/nov/22 en X).

El quinto grupo se compone de cinco lexemas de *comunicación* (3.42 %). Estos verbos se pueden parafrasear como '*causante hace que causado sea comunicado ante z*'. Es importante señalar que estos verbos presentan una estructura ditransitiva, ya que el *causante* comunica el contenido *causado* ante un *receptor*.

(106) *Verbos de comunicación:* justificar, notificar, parificar, publificar, testificar.

Así, en (107) *notificar* muestra cómo el causante *Presidente Nayibbukele* hace que el causado *que la FGR...* sea comunicado ante el receptor *la población*. Esta estructura se mantiene en los demás ejemplos. De esta manera en (108) *justificar* indica que el *Gobierno hace que por qué no habrá stand de cultura sea justificado ante alguien*; y en (109) *testificar* señala que *la novia hizo que su testimonio sea testificado ante la policía*.

(107) #Ahora || En horas de la noche, Presidente @nayibbukele , **notificó** que la FGR ha iniciado investigaciones ante el hallazgo de cobros injustificados

por parte de DELSUR y AES a la población [...] (@SivarAlDia, Sivar al Día, 15/jun/24 en X).

(108) A través del vocero presidencial, el Gobierno **justificó** porqué no habrá stand de Cultura en la edición de este año [...] (@canalextratv, ExtraNoticias, 26/abr/24 en X).

(109) [...] fue asesinado un joven de 22 años. La novia **testificó** a la policía que había sido apuñalado por un nombre [...] (@SoyMrNick, Nicolás, 1/mar/24 en X).

Finalmente, el sexto grupo corresponde a los verbos de *locación*, integrados por tres lexemas (2.05 %). Estos verbos pueden ser parafraseados como ‘causante hace que causado esté en la locación z’.

(110) *Verbos de locación*: crucificar, descrucificar, plantificar.

De esta forma, *crucificar* (111) puede interpretarse como el causante *Mildred* provoca que el causado *un gavilán* llegué al lugar *cruz*. De manera similar ocurre con los otros lexemas, en (112) el causante *yo* provoca que el causado *la foto* esté en la locación *enfrente de cualquiera en los morros* y en (113) *yo hago que alguien no esté en la locación cruz*. Este patrón revela cómo estos verbos de locación organizan la relación causativa entre el causante y el espacio en que se sitúa el causado.

(111) La estúpida esta s llana Mildred Guzman y **crucifíco** un gavilán! ! (@ Dcyon, Josefina Martín, 21/abr/14 en X).

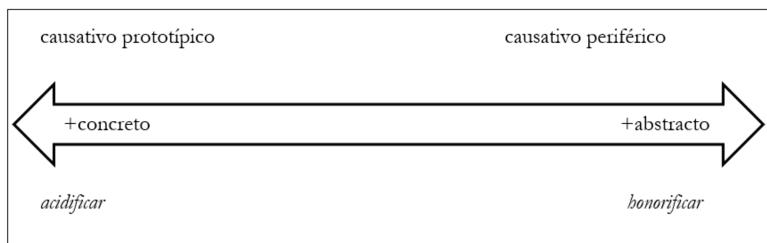
(112) Cuando a la menor ocasión que tengo voy y le **plantifíco** a cualquiera en los morros la foto de Inma que llevo en mi cartera. (García, 2003 en CORPES XXI).

(113) Cuando yo le clavo la cruz a alguien no lo **descrucifíco** nunca massssss. (@EvaGagliardi, Evita, 21/mar/14 en X).

A partir del análisis de los datos es posible generalizar los ciento cuarenta y seis lexemas en *-ifcar* en dos grupos principales, los cuales denominaré *macrocampos semánticos*. Por un lado, verbos de *cambio de estado*, los cuales expresan un cambio físico, y, por otro, verbos de *acción*, que comprenden las demás categorías, es decir, *atribución, organización, creación, comunicación y locación*, las cuales contrastan con los verbos de *cambio de estado* al no referir a un cambio de estado físico. No obstante, estos dos macrocampos semánticos pueden considerarse bajo una sola generalización: *los verbos causativos en -ifcar son lexemas que indican un cambio de estado, cuyas diferencias radican en el tipo de resultado, algunos de estos verbos expresan un efecto concreto, mientras que otros denotan un efecto abstracto*.

La figura 1 esquematiza la generalización previamente mencionada. El extremo izquierdo representa los verbos en *-ifcar* causativos prototípicos, del tipo *acidificar*, en los cuales el causante ejerce causación sobre un causado, provocando un resultado concreto, es decir, un cambio de estado físico de *no ácido* a *ácido* (por ejemplo, *el científico acidificó la sustancia → la sustancia está acidificada*). En el extremo derecho se encuentran los verbos causativos periféricos cuya causación conduce a un resultado abstracto, así *honorificar* sugiere que el causado adquiere un cambio de estado conceptual de *no honorificado* a *honorificado* (por ejemplo, *el general honorificó al soldado → el soldado está honorificado*).

FIG. 1. CAMBIO DE ESTADO DE V-IFICAR. RESULTADO CONCRETO VS. ABSTRACTO



De esta manera, la tabla 5 se relaciona con la tabla 4 al reflejar una correspondencia entre el tipo de cambio de estado y el grado de concreción del resultado del evento, así los verbos de cambio de estado físico son susceptibles a expresar resultados concretos, mientras que los lexemas per-

tenecientes a los otros campos semánticos tienden a denotar una causación de naturaleza abstracta.

TABLA 5. CLASIFICACIÓN DE LOS VERBOS EN -IFICAR SEGÚN EL RESULTADO DEL CAMBIO DE ESTADO

Resultado	Frecuencia absoluta	Frecuencia relativa
Abstracto	61	41.78 %
Concreto	52	35.62 %
Ambos	24	16.44 %
Desuso	9	6.16 %
Total	146	

De acuerdo con nuestra investigación, sesenta y un verbos en -ificar (41.78 %) presentan un resultado abstracto del tipo honorificar (115), (116), (117). Estos verbos expresan un cambio de estado conceptual, abstracto, en lugar de un cambio físico, concreto, lo que implica una transformación en cualidades o atributos más que en características tangibles.

(114) *Verbos de cambio de estado abstracto:* autentificar, beatificar, bonificar, calificar, certificar, clasificar, codificar, cualificar, cuantificar, decodificar, deificar, descalificar, desclasificar, descodificar, desedificar, desmitificar, dignificar, exemplificar, escenificar, estadificar, estatificar, estratificar, falsificar, glorificar, gratificar, honorificar, juridificar, justificar, letificar, lotificar, magnificar, metrificar, mirificar, mistificar, mitificar, mixtificar, notificar, nulificar, pacificar, parificar, parvificar, periodificar, planificar, presentificar, prosificar, publificar, rarificar, ratificar, recalificar, rectificar, rusificar, santificar, significar, simplificar, tarificar, tecnificar, testificar, tipificar, verificar, versificar, zonificar.

$$(115) \quad \left[\begin{array}{c} /X/ \\ 'x' \end{array} \right] \leftrightarrow \left[\begin{array}{c} /Xifcar/V \\ 'hacer estado abstracto x' \end{array} \right]$$

(116) $\begin{array}{c} /honorificare/LAT \\ \text{Nx} \\ \text{entidad} \\ \text{'propiedad de } x' \end{array}$	\leftrightarrow	$\begin{array}{c} /honorificar/ V \\ \text{SUJ} \quad \text{— OB} \\ \text{agente}_i \quad \text{tema}_j \\ \text{'A}_i \text{ hace que B}_j \text{ tenga la propiedad abstracta } x \text{' } \end{array}$
---	-------------------	---

- (117) Britney Spears es la mejor cantante adolescente femenina de todos los tiempos, por lo que la **honorificaron** como la “Princesa del Pop”. (@ Antena8panama, Antena 8 Panama 1001. F.M., 2/dic/16 en X).

El segundo grupo está conformado por cincuenta y dos verbos (35.62 %) y se caracteriza por tener un resultado de causación que implica un cambio de estado concreto. En este caso, lexemas del tipo *acidificar* reflejan una modificación física donde el efecto de la causatividad es un resultado tangible: lo *no acidificado* pasa al estado concreto *acidificado*.

- (118) *Verbos de cambio de estado concreto:* acetificar, acidificar, amplificar, calcificar, carnificarse, cosificar, cronificar, crucificar, decalcificar, densificar, descalcificar, descrucificar, desgasificar, desvitrificar, dosificar, edificar, electrificar, escarificar¹, esterificar, ferrificar, fluidificar, fructificar, frutificar, gasificar, henificar, humidificar, lentificar, lignificar, lubrificar, masificar, melificar, molificar, momificar, nidificar, opacificar, orificar, osificarse, panificar, petrificar, plastificar, reedificar, rubificar, salificar, saponificar, sobreedificar, solidificar, suberificarse, tonificar, traficar, turificar, vinificar, vitrificar.

(119) $\begin{array}{c} /X/ \\ 'x' \end{array}$	\leftrightarrow	$\begin{array}{c} /Xifcar/V \\ \text{'hacer estado concreto } x \text{' } \end{array}$
---	-------------------	--

(120) $\begin{array}{c} /\text{ácido}/A \\ \text{Nx} \\ \text{entidad} \\ \text{'propiedad de } x' \end{array}$	\leftrightarrow	$\begin{array}{c} /acidificar/V \\ \text{SUJ} \quad \text{— OB} \\ \text{agente}_i \quad \text{tema}_j \\ \text{'A}_i \text{ hace que B}_j \text{ tenga la propiedad concreta } x \text{' } \end{array}$
---	-------------------	--

(121) El asteroide que acabó con los dinosaurios **acidificó** el mar miles de años. Conchas marinas muestran cómo el impacto alteró el pH del agua acabando con la base de la vida marina. (@el_pais, El País. 21/oct/19 en X).

El tercer grupo, compuesto por con veinticuatro lexemas (16.44 %), se distingue por la flexibilidad en las propiedades semánticas de los verbos, lo que permite que el resultado de la causación sea tanto abstracto como concreto.

(122) *Verbos de cambio de estado abstracto y concreto:* clarificar, corporificar, damnificar, desertificar, diversificar, dulcificar, fortificar, identificar, impurificar, intensificar, lenificar, modificar, mortificar, mundificar, personificar, plantificar, polvificar, purificar, ramificar, reunificar, revivificar, sacrificar, unificar, vivificar.

(123)
$$\left(\begin{array}{c} /X/ \\ 'x' \end{array} \right) \Leftrightarrow \left(\begin{array}{c} /Xifcar/V \\ 'hacer estado \{abstracto/concreto\} x' \end{array} \right)$$

(124)
$$\left(\begin{array}{c} / \text{clarific}\bar{a}re/\text{LAT} \\ \text{Nx} \\ \text{entidad} \\ 'propiedad de } x' \end{array} \right) \Leftrightarrow \left(\begin{array}{c} /\text{clarificar}/\text{V} \\ \text{SUJ} — \text{OB} \\ \text{agente}_i \quad \text{tema}_j \\ 'A_i \text{ hace que } B_j \text{ tenga la propiedad} \\ \{abstracta/concreta\} x' \end{array} \right)$$

(125) El verdadero héroe #anonymus. Dejó expuesta a la policía de Minneapolis. Expuso la relación de Trump y Epstein. **Clarificó** la muerte de la princesa Diana. derribó páginas de pornografía infantil (@MayteOMza, Mayte, 1/jun/20 en X).

(126) Hola. Yo **clarifico** la manteca para incursionar sin el suero así puedo llevar a temperaturas más altas sin que se quemé [...] (@Nahuigram, Nahui, 5/jun/20 en X).

El último par de ejemplos ilustra claramente el contraste entre los resultados abstracto y concreto que puede generar el mismo lexema. Así en (125) el verbo *clarificar* expresa un resultado abstracto *la muerte de la princesa diana fue clarificada, fue aclarada verbalmente*. En cambio, en (126) el resultado del evento es concreto *la manteca fue clarificada, su integridad física cambió*.

Finalmente, el cuarto grupo se trata aparte debido a que los nueve lexemas en desuso (6.16 %) no presentaron ocurrencias de uso. Sin embargo, la definición proporcionada por el DLE sugiere que estos verbos podrían ser de naturaleza concreta ya que involucran procesos químicos que resultan en transformaciones físicas, tangibles.

- (127) *Verbos en desuso:* caseificar, escarificar², lapidificar, mollificar, quilificar, quimificar, resinificar, sacarificar, sanguificar.

Papeles temáticos

Los papeles temáticos más frecuentemente mencionados en la bibliografía incluyen *agente, fuerza, instrumento, fuente, experimentante, estímulo, tema, paciente, receptor, beneficiario, meta* (Carnie, 2013; Comrie, 1989; Dowty, 1986; Van Valin, 2005). En el contexto de las causativas léxicas en *-ifcar*, estos papeles son aplicables, de este modo, es posible identificar los siguientes papeles temáticos: agente (*yo* en 128), fuerza (*tanta tintura y agua oxigenada* en 129), instrumento (*la tecnología* en 130), experimentante (*me* en 131), estímulo (*con una excelente noticia* en 131), tema (*nuestras voces* en 130), paciente (*la corteza cerebral* en 129) y beneficiario (*le* en 129).³⁰

³⁰ En cuanto a los papeles fuente y meta, no se registran verbos relacionados al movimiento ni transferencia en sentido estricto, físico, como ocurre en construcciones del tipo dar (*Juan le dio un regalo a Luis*). No obstante, desde una perspectiva tradicional, los verbos de comunicación, como notificar (106), podrían considerarse como casos de transferencia verbal en los cuales no existe transferencia física sino un contenido preposicional. De esta manera, en la construcción citada en (109), *La novia testificó a la policía que [...]*, el sujeto la novia corresponde a la fuente, mientras que el objeto a la policía recibe el papel temático de meta.

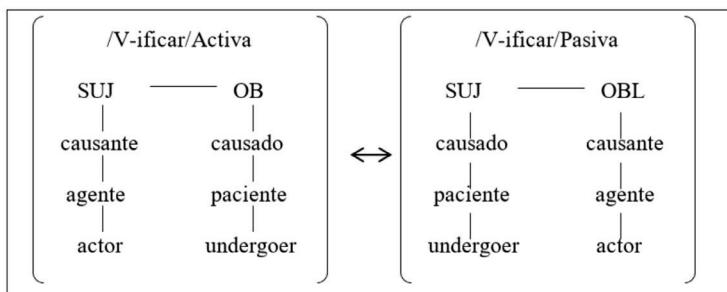
- (128) @Oopalina jajajaja con que te lo **dulcificó**? con esplenda? con azucar regular? o con miel? (@Sherar, Sherar Carrillo5, 22/dic/09 en X).
- (129) ja ja ja !!!! Tanta tintura y agua oxigenada le **calcificó** la corteza cerebral. [...] (@rrubeno, Ruben Otero, 25/jul/19 en X).
- (130) [...] Luego la tecnología **amplificó** nuestras voces y nuestra capacidad de elegir a quien escuchar. El mundo cambió, ellos no (@57R4705, Iustinianus, 19/mar/18 en X).
- (131) Mi madre me **letificó** el día con una excelente noticia! :) (@Lore_STG, Lore, 5/jul/13 en X).

De manera similar a la generalización que hicimos sobre los campos semánticos, también es posible realizar una generalización respecto a los papeles temáticos, en términos de la Gramática de Rol y Referencia (RRG), utilizando los macroroles semánticos *actor* y *undergoer*, los cuales son generalizaciones de las relaciones temáticas (Van Valin, 2005). En el caso de las causativas en *-ifcar*, hemos observado que los verbos son transitivos (con excepción de *nidificar*, *melificar* y *suberificarse*), con las relaciones gramaticales *sujeto* y *objeto directo*. En este contexto, el causante siempre será el *actor*, dado que es el argumento del tipo agente y se codifica como sujeto (*China* en 132); el causado es el *undergoer* ya que es el argumento del tipo paciente codificado como objeto directo (*un bosque* en 132). En las cláusulas pasivas, como era de esperarse, el objeto directo se promueve a sujeto (*la pampa húmeda argentina* en 133), mientras que el causante se convierte en un oblicuo (*por la industria de la agricultura y la ganadería intensiva*).

- (132) Que fuerte que me acabo de enterar que China **desertificó** un bosque en 1900 y poco, y al final lo han reforestado [...] (@saul4pay, Hola, soy Saúl, 24/ago/22 en X).
- (133) Es un crimen contra nosotros mismos hoy ahora ya. La pampa húmeda argentina **se desertificó** por la industria de la agricultura y la ganadería intensiva, gracias a lo que además subió 10 grados la temperatura en verano. No viene. Es hoy. (@MarBeniot, Marzo Bientor, 22/mar/23 en X).

De esta forma, las construcciones de los verbos en *-ifcar* son susceptibles de expresar los papeles temáticos típicos (*agente*, *fuerza*, *instrumento*, *experimentante*, *tema*, *paciente*, *receptor*, *beneficiario*). No obstante, como se abordará en la siguiente sección, este etiquetado parece ser una descripción general de los argumentos presentes en las causativas léxicas, y no proporciona un enfoque detallado sobre el grado de directividad, afectación, control, entre otros aspectos relevantes. En la siguiente figura 2 se esquematizan las generalidades de los argumentos de los verbos en *-fcar* analizadas hasta este punto.

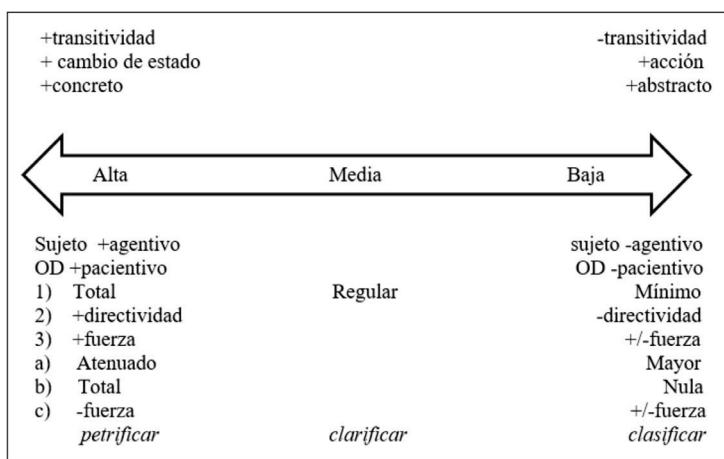
FIG. 2. CORRESPONDENCIAS ARGUMENTALES DE LOS VERBOS EN -IFICAR



CONTINUUM CAUSATIVO DE LOS VERBOS EN -IFICAR

Finalmente, en nuestro siguiente *continuum* causativo de los verbos en *-ifcar* se resume gráficamente las características de estas construcciones del español (figura 3). Para ello, resulta fundamental retomar el *continuum* de control (Comrie, 1989), la noción de prototipo (Heider, 1971, 1972; Moure, 1994; Lakoff, 1973; Rosch, 1973, 1975, 1978), el concepto de transitividad (Hopper y Thompson, 1980), la teoría de fuerzas dinámicas (Talmy, 2000), los parámetros semánticos relativos a las causativas (Dixon, 2000)³¹ y todo lo expuesto a lo largo de este trabajo.

³¹ a) relativos al verbo: 1) estado/acción y 2) transitividad; b) relativos al causado: 3) control, 4) volición y 5) afectación; c) relativos al causante: 6) directividad, 7) intención, 8) naturalidad y 9) involucramiento (Dixon, 2000).

FIG. 3. CONTINUUM CAUSATIVO DE LOS VERBOS EN -IFICAR

La flecha del centro indica el nivel de causación, en el cual se distinguen entre un nivel de *causación alta* en el extremo izquierdo, *baja* en el extremo derecho y *media* al centro.³² Este continuum refleja la variabilidad en los matices de la causación que los verbos en *-ifar* pueden expresar, abarcando desde procesos de causación más directos y concretos hasta aquellos que implican cambios más abstractos y menos directos.

Los criterios de la parte superior izquierda y derecha del *continuum* se refieren a cuestiones eventivas. En primer lugar, se encuentra la *transitividad* según la propuesta de Hopper y Thompson (1980). El segundo criterio se

³² Efectivamente, al tratarse de un continuum, las categorías en cuestión deben considerarse como graduales, lo que implica que los límites entre cada una pueden ser difusos. Esto refleja la flexibilidad inherente a las construcciones causativas en *-ifar*, cuyos verbos no siempre se ajustan a un único extremo de la escala, sino que pueden situarse en puntos intermedios u opuestos, dependiendo de las circunstancias del uso y del contexto semántico. Sin embargo, es relevante señalar que, a pesar de la naturaleza gradual de las categorías, los extremos del *continuum* presentan contrastes claros y bien definidos al considerar el significado básico del lexema. Es en estos extremos donde las diferencias entre los verbos causativos se vuelven más evidentes, ya que en un extremo predomina un cambio de estado físico con resultado concreto, mientras que en el otro se encuentran los efectos más abstractos y conceptuales de la causación. Estos contrastes permiten una identificación más precisa de los verbos que exemplifican prototípicamente cada tipo de causalidad, haciendo que los extremos del *continuum* sean especialmente útiles para la clasificación y análisis de los verbos en *-ifar*.

refiere a los *macrocampos semánticos* que se establecieron anteriormente para los ciento cuarenta y seis verbos en *-ifcar*. En el extremo izquierdo se sitúa el macrocampo *cambio de estado*, que se caracteriza por expresar una eventualidad de cambio de estado físico, por otro lado, en el extremo derecho se encuentra el macrocampo *acción*, el cual agrupa los campos semánticos *atribución*, *organización*, *creación*, *comunicación* y *locación*. El tercer nivel indica el tipo de *resultado* que se obtiene a partir de la causatividad, con un rango que va desde resultados *concretos* en el extremo izquierdo hasta resultados *abstractos* en el extremo derecho.

Debajo de la flecha central del *continuum* se presentan los parámetros aplicados tanto al causante como al causado. El primer y segundo nivel se refieren a las relaciones gramaticales y los papeles temáticos asociados a los participantes del evento. En cuanto al causante, los parámetros considerados son: 1) grado de involucramiento; 2) directividad, 3) fuerza del antagonista. En relación con el causado, los parámetros a analizar son: a) control, b) grado de afectación, fuerza del agonista. Finalmente, el último nivel proporciona un verbo prototípico de cada categoría, *petrificar* para el extremo izquierdo (134), *clarificar* para el centro (135, 136) y *clasificar* para el derecho (137), los cuales son explicados a continuación.³³

³³ Los parámetros analizados permiten una caracterización más precisa de los eventos causativos, lo que posibilita determinar el tipo de causación (alta, media o baja), como se observa en los lexemas *petrificar*, *clarificar* y *clasificar*. Tal como se señaló previamente en la conformación de los campos semánticos, la clasificación de los verbos se fundamenta en el significado básico de cada lexema, a partir del cual se determina su nivel de causatividad. Así, *petrificar*, cuyo significado básico es “*convertir algo en piedra*” (134) representa un caso prototípico de una causación alta. No obstante, en significados figurados o extendidos, por ejemplo, en “*El lamentable informe de las autoridades petrificó a la población*”, el grado de causación se desplaza hacia una zona periférica cercano a (137). Este cambio se debe a procesos de extensión semántica como la metáfora, la cual tiende a modificar los significados básicos de los lexemas y, por tanto, su comportamiento dentro del continuum. Esto evidencia que los lexemas presentan un carácter dinámico y que, si bien pueden adscribirse a una categoría determinada a partir de su significado básico y componentes prototípicos, también son susceptibles a desplazarse hacia otras categorías mediante procesos de extensión semántica, como la metáfora. Estos mecanismos reconfiguran el significado del lexema y, en consecuencia, la variación en el grado de causatividad que un mismo lexema puede expresar en diferentes construcciones.

- (134) El zopenco del vecino **petrificó** el cantero del árbol. Le hubiera puesto un alemite para regarlo (@500indianapolis, Cristian Slamovits, 23/feb/22 en X).
- (135) Hola. Yo **clarifico** la manteca para incursionar sin el suero así puedo llevar a temperaturas más altas sin que se quemé [...] (@Nahuigram, Nahui, 5/jun/20 en X).
- (136) El verdadero héroe #anonymus. Dejó expuesta a la policía de Minneapolis. Expuso la relación de Trump y Epstein. **Clarificó** la muerte de la princesa Diana. derribó páginas de pornografía infantil (@MayteOMza, Mayte, 1/jun/20 en X).
- (137) Siempre **clasifico** a las personas por el nivel de empatía que tienen con cualquier ser vivo! Seamos políticos pero doble filo no! (@kaariiiinaa, Kaa, 11/may/21 en X).

Los ejemplos (134-137) se organizan de mayor a menor causación lo que permite analizar cómo varía la participación de los argumentos y la naturaleza del cambio de estado. El verbo *petrificar* (134) es un prototipo del extremo izquierdo del *continuum*, ya que refleja una *causación alta*, en la que el evento es altamente transitivo con dos participantes, causante (*el zopenco del vecino*) y causado individuado (*el cantero del árbol*), con aspecto télico, puntual, volitivo, afirmativo. Es un cambio de estado dado que la eventualidad conlleva una transformación de *no petrificado* a *petrificado* en el que el resultado es del tipo concreto.

El *sujeto* es más *agentivo* y el *objeto directo* es más *pacientivo*, el causante tiene un *involucramiento total* (*el vecino* actúa de manera física y directa en el mismo tiempo-espacio sobre *el cantero del árbol*) y una *mayor directividad* (*el vecino* está en el mismo tiempo-espacio que *el cantero*) con una fuerza mayor por parte del antagonista (*el vecino*) que supera a la del agonista (*el cantero*). El causado tiene un *control atenuado* (*el vecino* al actuar directamente sobre *el cantero*, es susceptible a carecer de control) con una *afectación total* (su integridad física es contundentemente alterada). Este análisis demuestra cómo el verbo *petrificar* refleja una causatividad alta, en la que la interacción entre el causante y el causado es clara, directa y con resultados concretos que afectan significativamente la integridad física del causado.

El verbo *clasificar* (137) es el prototipo del extremo derecho del *continuum*, ya que expresa una *causación baja* en la que el evento tiene *transitividad baja* con dos participantes, causante (referente con concordancia de 1SG) y causado no individuado (*a las personas*), con aspecto atélico, no puntual, volitivo, afirmativo. Es una *acción* ya que la eventualidad conlleva una transformación en la organización de *no clasificado* a *clasificado* con un resultado *abstracto*. El sujeto es *menos agentivo* y el *objeto directo* es *menos pacientivo* cuyo causante tiene un *involucramiento mínimo* (1SG actúa ni física ni directamente sobre *a las personas*) y una *menor directividad* (1SG no está en el mismo tiempo-espacio que *a las personas*) con una fuerza mayor por parte del antagonista (1SG) que supera a la del agonista (*a las personas*). El causado tiene un *control mayor* (dados que la 1SG no actúa de manera directa sobre *las personas*, estos participantes pueden tener control del tipo *pero las personas rechazaron ser clasificadas de esa manera*) con una *afectación baja* (su integridad física no es alterada). Este análisis resalta cómo el verbo *clasificar* representa una causatividad baja, en la cual la interacción entre el causante y el causado es más abstracta y menos directa, contrastando notoriamente con el extremo opuesto con *petrificar*, el cual describe una causatividad alta con resultado concreto.

En lo que respecta al centro del *continuum*, los usos de estos lexemas pueden asemejarse a los extremos contiguos. Como verbo prototípico de esta categoría se encuentra *clarificar*, el cual en (135) comparte características con *petrificar* (134), reflejando una causatividad alta y concreta. En contraste con (136) donde *clarificar* se comporta como *clasificar* (137), mostrando una causatividad baja y abstracta. Esto resalta la importancia de las propiedades léxico-semánticas inherentes a cada verbo, ya que estos rasgos individuales son los que determinan cómo se comportará el verbo en las distintas construcciones causativas. Dependiendo del contexto de uso y de las características específicas del verbo, *clarificar* puede acercarse a los extremos del continuum, lo que sugiere que, aunque el verbo se sitúe en el centro, su aplicabilidad y comportamiento sintáctico pueden variar considerablemente, abarcando tanto causaciones concretas como abstractas.

Así *clarificar* en (135) se comporta como un lexema que expresa una *causación alta* en la que el evento es *altamente transitivo* con dos participantes, causante (*yo*) y causado individuado (*la manteca*), cuyo evento es de aspecto télico, puntual, volitivo, afirmativo. Es un cambio de estado ya que la eventualidad resulta en una transformación de *no clarificado* a *clarificado*.

con un resultado *concreto*. El sujeto es *más agentivo* y el *objeto directo* es más *pacientivo* cuyo causante tiene un *involucramiento total* (*yo* actúa de manera física y directa sobre *la manteca*) y una *mayor directividad* (*yo* está en el mismo tiempo-espacio que *la manteca*) con una fuerza mayor por parte del antagonista (*yo*) que supera a la del agonista (*la manteca*). El causado tiene un *control atenuado* (*yo* al actuar directamente sobre *la manteca*, esta es susceptible a carecer de control) con una *afectación total* (su integridad física es totalmente alterada).

Por otro lado, en contraste con *petrificar* (134), *clarificar* en (136) expresa una *causación baja* en la que el evento presenta una *transitividad baja* con dos participantes, causante (*anonymus*) y causado (*la muerte de la princesa Diana*), con aspecto télico, puntual, volitivo, afirmativo. Es una *acción* dado que la eventualidad expresa una transformación en la *atribución* de *no clarificado* a *clarificado* con un resultado *abstracto*. El sujeto es *menos agentivo* y el *objeto directo* es *menos pacientivo* cuyo causante tiene un *involucramiento mínimo* (*anonymus* actúa de manera no física ni directa sobre *la muerte de la princesa Diana*) y una *menor directividad* (*anonymus* no comparte el mismo tiempo-espacio que *la muerte de la princesa Diana*) con una fuerza mayor por parte del antagonista (*anonymus*) el cual supera a la del agonista (*la muerte de la princesa Diana*). Con un causado inanimado el control no es tan evidente, pero podría existir un *control mayor* (con frases del tipo *la princesa Diana desmintió su muerte*) con una *afectación baja* (la composición física no es alterada).

A partir de lo expuesto previamente, podemos inferir las siguientes implicaciones semánticas y gramaticales: si un verbo en su significado básico denota un *cambio de estado*, el resultado será susceptible a ser del tipo *concreto*; si es una *acción*, entonces se tratará de uno *abstracto*. En cuanto a los argumentos involucrados, a mayor grado de *involucramiento* del causante menor *control* tendrá el causado; asimismo, a mayor *directividad*, el causado recibirá una *afectación mayor*. Finalmente, a continuación, se presenta la última clasificación de los ciento cuarenta y seis verbos en *-ifcar* según el grado de causatividad utilizando el *continuum causativo de los verbos en -ifcar* que hemos analizado. Esta clasificación nos permite ubicar cada verbo dentro de un espectro que va desde los causativos de alta causación hasta aquellos de baja causación, en función de los parámetros semánticos y gramaticales discutidos más arriba.

- (138) *Verbos en -ifcar con causatividad alta:* acetificar, acidificar, amplificar, calcificar, carnificar, cosificar, cronificar, crucificar, decalcificar, densificar, descalcificar, descrucificar, desgasificar, desvitrificar, dosificar, edificar, electrificar, escarificar¹, esterificar, ferrificar, fluidificar, fructificar, frutificar, gasificar, henificar, humidificar, lentificar, lignificar, lubrificar, masificar, melificar, molificar, momificar, nidificar, opacificar, orificar, osificar, panificar, petrificar, plastificar, reedificar, rubificar, salificar, saponificar, sobreedificar, solidificar, suberificar, tonificar, traficar, turificar, vinificar, vitrificar.
- (139) *Verbos en -ifcar con causatividad media:* clarificar, corporificar, damnificar, desertificar, diversificar, dulcificar, fortificar, identificar, impurificar, intensificar, lenificar, modificar, mortificar, mundificar, personificar, plantificar, polvificar, purificar, ramificar, reunificar, revivificar, sacrificar, unificar, vivificar.
- (140) *Verbos en -ifcar con causatividad baja:* autentificar, beatificar, bonificar, calificar, certificar, clasificar, codificar, cualificar, cuantificar, decodificar, deificar, descalificar, desclasificar, descodificar, desedificar, desmitificar, dignificar, exemplificar, escenificar, estadificar, estatificar, estratificar, falsificar, glorificar, gratificar, honorificar, juridificar, justificar, letificar, lotificar, magnificar, metrificar, mirificar, mistificar, mitificar, mixtificar, notificar, nulificar, pacificar, parificar, parvificar, periodificar, planificar, presentificar, prosificar, publificar, rarificar, ratificar, recalificar, rectificar, rusificar, santificar, significar, simplificar, tarificar, tecnicificar, testificar, tipificar, verificar, versificar, zonificar.

CONCLUSIONES

La causatividad es un tema de creciente interés en los estudios lingüísticos, principalmente debido a su relación con la codificación de los argumentos, los predicados y los matices semánticos asociados a estas construcciones. En este trabajo, abordamos el proceso de aumento valencial conocido como *causatividad*, la descripción de sus argumentos *causante* y *causado*, los predicados

CAUSA y BASE que subyacen a este fenómeno. Además, exploramos la manera en que la causatividad es codificada en las lenguas, a través de mecanismos sintácticos, morfológicos y léxicos, analizando su manifestación en diversas estructuras gramaticales y su implicación en el significado de las construcciones verbales.

En el español, señalamos la distinción entre las causativas sintácticas y léxicas. Las sintácticas prototípicas se construyen utilizando el verbo *hacer* junto con otro verbo, manifestándose en las siguientes estructuras: *hacer + FC*, *hacer + a causado + V_{INF}* y *hacer + V_{INF}*. Estas presentan diferencias tanto en términos formales como conceptuales. En cuanto a las causativas léxicas, se identificaron dos tipos principales: por un lado, existen verbos causativos inherentes (como *romper*, *matar*, *destruir*) los cuales expresan la causatividad en su significado léxico; por otro lado, se encuentran los verbos con afijos derivativos que permiten la formación de verbos con valores causativos (como *humano* > *humanizar*; *claro* > *clarear*; *eléctrico* > *electrificar*).

Dentro de este contexto, en este trabajo nos centramos en aquellos lexemas constituidos con *-ifcar*, que proviene del latín *-ificāre*, a su vez de la raíz *facere* utilizada para la formación de elementos de composición. A partir de nuestra búsqueda exhaustiva de estos verbos en *-ifcar* (abreviado *V-ifcar*) en el *Diccionario de la lengua española* (DLE) (RAE, 2014), identificamos ciento cuarenta y seis lexemas los cuales fueron analizados y agrupados según criterios morfológicos, semánticos, sintácticos y causativos.

Desde un punto de vista morfológico, los verbos en *-ifcar* se agruparon de la siguiente manera según su derivación: setenta y nueve (54.11 %) son de origen latinos, veintiocho (19.18 %) de una base nominal, diecinueve de adjetivos (13.02 %), catorce de V-ifcar consolidados (9.59 %), mientras que tres (2.05 %) son consolidados en el español actual, dos provienen del francés (1.37 %) y uno es deverbal (0.68 %).

La segunda clasificación realizada se basó en criterios sintácticos. De los diez verbos catalogados como intransitivos o pronominales en el DLE (*carnificar*, *ferrificar*, *fructificar*, *frutificar*, *melificar*, *nidificar*, *osificar*, *ramificar*, *suberificar*, *traficar*), únicamente tres de ellos (*melificar*, *nidificar* y *suberificar*) son empleados exclusivamente de forma intransitiva (2.05 %), nueve lexemas (6.17 %) están en desuso (*caseificar*, *escarificar*2, *lapidificar*, *mollificar*, *quilitificar*, *quimificar*, *resinificar*, *sacarificar*, *sanguificar*) y el resto de verbos (ciento treintaicuatro, 91.78 %) son empleados de manera intransitiva y transitiva.

En cuanto a las relaciones gramaticales, el sujeto corresponde al causante y el causado es el objeto directo.

La tercera clasificación se basó en aspectos de corte semántico. El primer enfoque clasificatorio consistió en la agrupación por campos semánticos: sesenta y dos lexemas como *verbos de cambio de estado* (42.47 %), cuarenta y dos como *atribución* (28.77 %), veinte de *organización* (13.70 %), catorce de *creación* (9.59 %), cinco de *comunicación* (3.42 %) y tres de *locación* (2.05 %). Sin embargo, se observó que era posible agrupar las categorías en dos *macro-campos semánticos* contrastivos: *cambio de estado* frente a *acción* (conformada por *atribución, organización, creación y comunicación*.).

Posteriormente estos dos grupos fueron unificados en una única *macro-categoría* bajo la premisa de que todos los verbos en *-ifcar* son causativos y expresan un cambio de estado, pero las diferencias radican en el *resultado*: *abstracto* (sesenta y un lexemas equivalentes al 41.78 %), *concreto* (cincuenta y dos verbos, el 35.62 %), *ambos* (veinticuatro lexemas, 16. 44 %) y los de *desuso* (nueve verbos, 6.16 %). Respecto a los papeles temáticos, se estableció que la estructura argumental de cada verbo, determinada por sus propiedades léxico semánticas, será la que defina qué papeles temáticos son susceptibles a ocurrir, aunque se puede establecer que *agente* y *paciente* son los universales para todos los verbos en *-ifcar*.

Para finalizar, expuse mi *continuum causativo de los verbos en -ifcar* en el cual se sintetizó la investigación realizada. En ese *continuum* se identificaron tres categorías motivadas por aspectos sintácticos, semánticos y parámetros aplicados a las causativas, los cuales mantienen una correlación e implicación mutua. En un extremo se encuentran los verbos del tipo *petrificar* los cuales denotan una *alta causatividad*, una *alta transitividad*, un cambio de estado con un *resultado concreto* cuyo causante es un sujeto agente con un *involucramiento total* el cual ejerce *alta directividad* y *fuerza*, mientras que el causado se expresa como objeto directo paciente con tendencia al *control atenuado, alta afectación* y ejerce *poca fuerza*. En el extremo opuesto, se encuentran los verbos del tipo *clasificar*, los cuales expresan una *baja causatividad, baja transitividad*, una *acción con resultado abstracto* en el cual el causante es un sujeto menos agentivo con *mínimo involucramiento* y ejerce *menor directividad* y *fuerza*, mientras que el causado es un objeto directo menos pacientivo con tendencia a *mayor control, afectación atenuada y baja fuerza*. En el centro del *continuum*, se sitúan los verbos del tipo *clarificar* los cuales presentan una flexibilidad en

su comportamiento ya que pueden funcionar con causatividad *alta* o *baja* dependiendo de la construcción en la que se utilicen.

Los resultados obtenidos a partir de los diferentes análisis nos sugieren las siguientes implicaciones: si el verbo expresa en su significado básico un *cambio de estado* el resultado tiende a ser *concreto*; si, en cambio, es una *acción*, la tendencia hacia el resultado es *abstracto*. En cuanto a los argumentos, observamos que a mayor grado de *involucramiento* del causante menor *control* tendrá el causado; por otro lado, a mayor *directividad* del causante, mayor *afectación* tendrá el causado. Asimismo, se realizó la cuarta y última clasificación de los verbos en *-ifar* siguiendo el *continuum causativo de los verbos en -ifar*, con el objetivo de sistematizar los resultados obtenidos en función de las características sintácticas, semánticas y los parámetros aplicados a las causativas.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alcina, J. y Blecua, J. (1975). *Gramática española*, Barcelona, Ariel.
- Alexiadou, A., E. Anagnostopoulou y F. Schäfer (2015), *External Arguments in Transitivity Alternations: A Layering Approach*, Oxford, Oxford University Press.
- Alfonso, M. (2006). “Verbos causativos”, en Concepción Company (dir.), *Sintaxis histórica de la lengua española*. Primera parte: La frase verbal, volumen 2 (pp. 969-1052), Ciudad de México, Universidad Nacional Autónoma de México/Fondo de Cultura Económica.
- Cano Aguilar, R. (1989). “Construcciones factitivas e innovación léxica en español”, *Beiträge zur romanischen Philologie*, vol. 28, pp. 357-367. 
- Carnie, A. (2013). *Syntax. A Generative Introduction* (3a ed.), Oxford, Wiley-Blackwell.
- Comrie, B. (1985). “Causative verb formation and other verb deriving morphology”, en Timothy Shopen (ed.), *Language Typology and Syntactic Description*, vol. 3: Grammatical categories and the lexicon (pp. 309-348), Cambridge, Cambridge University Press.
- Comrie, B. (1989). *Language Universals and Linguistic Typology: Syntax and Morphology* (2a ed.), Chicago, The University of Chicago Press.
- Conti, C. (2021). “Cosubordinación”, en Carmen Conti. (ed.), *Cosubordinación en español* (pp. 13-50), Bern, Peter Lang Group.
- Croft, W. (2012). *Verbs: Aspect and causal structure*, Oxford, Oxford University Press.
- Cubos, O. (2024). *Causativas léxicas del español: estudio de los verbos en -ifar* [Tesis]

- de maestría en Humanidades Línea de Lingüística, Ciudad de México, Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa]. 
- Daniel, M., Maisak, T., y Merdanova, S. (2012). “Causatives in Agul”, en Pirkko Suihkonen, Bernard Comrie y Valery Solovyev (eds.), *Argument Structure and Grammatical Relations: A crosslinguistic typology* (pp. 55-114), Amsterdam, John Benjamins Publishing Company.
- Davies, M. (1995a). “The evolution of causative constructions in Spanish and Portuguese”, en Jon Amastae, Grant Goodall, Mario Montalbetti y Marianne Phinney (eds.), *Contemporary research in romance linguistics* (pp. 105-122), Amsterdam, John Benjamins Publishing Company.
- Davies, M. (1995b). “The Evolution of the Spanish Causative Construction”, *Hispanic Review*, vol. 31, núm. 1, pp. 57-77, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Di Tullio, Á. (2014). *Manual de gramática del español* (2a ed), Buenos Aires, Waldhuter Editores.
- Dixon, R. (2000). “A typology of causatives: form, syntax and meaning” en Alexandra Aikhenvald y Robert Dixon (eds.), *Changing Valency: Case Studies in Transitivity*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Dixon, R. (2012). *Basic Linguistic Theory, vol. 3: Further Grammatical Topics*, Oxford, Oxford University Press.
- Dowty, D. (1986). “Thematic Roles and Semantics”, *Proceedings of the Twelfth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*, pp. 340-354, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Esquivel, L. (2010). “Operaciones de aumento de valencia sintáctica en español”, *Letras*, vol.2, núm 48, pp. 151-167, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Gili, S. (1980). *Curso superior de sintaxis española* (13a ed.), Barcelona, Biblograf.
- Givón, T. (2001). *Syntax: An Introduction*, vol. 2, Amsterdam, John Benjamins Publishing Company.
- Gómez, L. (1999). “Los verbos auxiliares. Las perifrasis verbales de infinitivo” en Ignacio Bosque y Violeta Demonte (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, vol. 2: Las construcciones sintácticas fundamentales: relaciones temporales, aspectuales y modales (pp. 3323-3390), Madrid, Espasa.
- Gómez, S. y B. Camus (2015). “Apuntes para la diacronía del deísmo en español con verbos causativos y de percepción”, *Études romanes de Brno*, vol. 36, núm 2, pp. 53-65, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Guerrero, L. y Belloro, V. (2021). “Juntura-nexos de los complementos no finitos

- con verbos de percepción directa”, en Carmen Conti (ed.), *Cosubordinación en español*, Bern, Peter Lang Group.
- Haiman, J. (1983). “Iconic and economic motivation”, *Language*, vol. 59, núm 4, pp. 781-819, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Haspelmath, M. (1993). “More on the typology of inchoative/causative verb alternations”, en Bernard Comrie y Maria Polinsky (eds.), *Causatives and transitivity* (pp. 87-120), Amsterdam, John Benjamins Publishing Company.
- Haspelmath, M. (2008). “Frequency vs. iconicity in explaining grammatical asymmetries”, *Cognitive Linguistics*, vol. 19, núm. 1, pp. 1-33, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Haspelmath, M. (2016). “Universals of causative and anticausative verb formation and the spontaneity scale”, *Lingua Posnaniensis*, vol. 58, núm 2, pp. 33-63, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Haspelmath, M. y Sims, A. (2010). *Understanding morphology* (2a ed.), London, Hodder Education, an Hachette UK Company.
- Haspelmath, M., Calude, A., Spagnol, M. y Narrog, H. (2014). “Coding causal–noncausal verb alternations: A form–frequency correspondence explanation”, *Journal of Linguistics*, vol. 50, núm. 3, pp. 587-625, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Heider, E. (1971). “Focal color areas and the development of color names”, *Developmental Psychology*, vol. 4, núm. 3, pp. 447-455, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Heider, E. (1972). “Universals in color naming and memory”, *Journal of experimental Psychology*, vol. 93, núm. 1, pp. 10-20, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Hernanz, M. (1999). “El infinitivo”, en Ignacio Bosque y Violeta Demonte (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, vol. 2: Las construcciones sintácticas fundamentales: relaciones temporales, aspectuales y modales (pp. 2197-2356), Madrid, Espasa.
- Jiménez, M. y Melis, Ch. (2018). “Evolución de las colocaciones causativas emocionales del latín al español”, *Anuario de Letras. Lingüística y Filología*, vol. 6, pp. 75-109, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Kulikov, L. (1993). “The “second causative”: A typological sketch”, en Bernard Comrie y Maria Polinsky (eds.), *Causatives and transitivity* (pp. 121-154), Amsterdam, John Benjamins Publishing Company.
- Lakoff, G. (1973). “Hedges: A Study In Meaning Criteria And The Logic Of Fuzzy

- Concepts”, *Journal of Philosophical Logic* 2, pp. 458-508, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Lehmann, Ch. (2005). “Latin causativization in typological perspective”, *13ème Colloque International de Linguistique Latine, Bruxelles, 4-8 avril*, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Matthews, S. (2006). “On serial verb constructions in Cantonese”, en Alexandra Aikhenvald y Robert Dixon (eds.), *Serial Verb Constructions: A Cross-Linguistic Typology* (pp. 69-87), Oxford, Oxford University Press.
- Melis, Ch. (2019). “Los causativos emocionales del español. Un estudio aspectual”, *Anuario de Letras. Lingüística y Filología*, vol. 7, sem.1, pp. 105-156, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Mendikoetxea, A. (1999a). “Construcciones con *se*: medias, pasivas e impersonales” en Ignacio Bosque y Violeta Demonte (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, vol. 2: Las construcciones sintácticas fundamentales: relaciones temporales, aspectuales y modales (pp.1631-1722), Madrid, Espasa.
- Mendikoetxea, A. (1999b). “Construcciones inacusativas y pasivas” Ignacio Bosque y Violeta Demonte (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, vol. 2: Las construcciones sintácticas fundamentales: relaciones temporales, aspectuales y modales (pp. 1723-1778), Madrid, Espasa.
- Moreno, J. (1993). ““Make” and the semantic origins of causativity: a typological study”, en Bernard Comrie y Maria Polinsky (eds.), *Causatives and transitivity* (pp. 155-164), Amsterdam, John Benjamins Publishing Company.
- Moure, T. (1994). “La teoría de prototipos y su aplicación en gramática (I y II)”, *Contextos*, vol. 7, núm.23-24, pp. 167-219, consultado el 01 de abril del 2025. 
- Mourelle de Lema, M. (1981). “Los verbos causativos en español”, *Thesaurus*, tomo 36, núm. 1, 14-22, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Paris, L. (1999). *The spanish causative construction 'hacer-infinitive': A role and reference grammar description* [Tesis de maestría, Buffalo, University at Buffalo]. consultado el 01 de abril de 2025. 
- Payne, Th. (1997). *Describing morphosyntax: A guide for field linguists*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Pena, J. (1980). *La derivación en español. Verbos derivados y sustantivos verbales*, Verba, Anuario gallego de filología Anexo 16, Universidad de Santiago de Compostela.
- Pena, J. (1993), “La formación de verbos en español: la sufijación verbal”, en Soledad

- Varela (ed.) *La formación de palabras* (pp. 217-281; 389-400), Alcalá, Taurus. Consultado el 01 de abril de 2025. 
- Pena, J. (1999). "Partes de la morfología: Las unidades del análisis morfológico", en Ignacio Bosque y Violeta Demonte (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, vol. 3: Entre a oración y el discurso: Morfología (pp. 4305-4366), Madrid, Espasa.
- Pujalte, M. (2013). "Estrategias de causativización en español", *Lingüística*, vol. 29, núm. 2, pp. 231-269, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Real Academia Española (1973). *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe.
- Real Academia Española (2010). *Nueva gramática de la lengua española: Manual*, Madrid, Espasa Calpe.
- Real Academia Española (2014). *Diccionario de la lengua española* (23a ed), Madrid, Espasa Calpe.
- Real Academia Española (s.f.). Banco de datos. *Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES)*, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Real Academia Española (s.f.). Banco de datos. *Corpus de referencia del español actual (CREA)*, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Rebollo-Torío, M. (1991). "-Izar", *Anuario de Estudios Filológicos*, vol. 14, pp. 405-411, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Rosch, E. (1973). "Natural categories", *Cognitive Psychology*, vol. 4, núm. 3, pp. 328-350, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Rosch, E. (1975). "Cognitive reference points", *Cognitive Psychology*, vol. 7, núm. 4, pp. 532-547, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Rosch, E. (1978). "Principles of categorization" en Eleanor Rosch y Barbara Lloyd (eds.), *Cognition and Categorization* (pp. 27-48), Hillsdale, Lawrence Erlbaum Associates Publishers, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Sanaphre, M. (2010). *Analytic Causative Constructions in Medieval Spanish: The Origins of a Construction* [Tesis doctoral, Texas, Rice University] consultado el 01 de abril de 2025. 
- Sánchez, C. (2002). *Las construcciones con 'se'*, Madrid, Visor libros.
- Serrano-Dolader, D. (1999), "La derivación verbal y la parasíntesis", en Ignacio Bosque y Violeta Demonte (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, vol. 3: Entre a oración y el discurso: Morfología (pp. 4683-4756), Madrid, Espasa.
- Shibatani, M. (1976). "The grammar of causative constructions: A conspectus",

- en Masayoshi Shibatani (ed.), *Syntax and semantics*, vol. 6: The grammar of causative constructions (pp.1-40), California, Academic Press.
- Shibatani, M. y Pardeshi, P. (2002). “The causative continuum”, en Masayoshi Shibatani (ed.), *The Grammar of Causation and Interpersonal Manipulation* (pp.85-126), Amsterdam, John Benjamins Publishing Company.
- Song, J. (1996). *Causatives and Causation: A Universal-Typological Perspective*, New York, Routledge.
- Talmy, L. (2000). *Toward a Cognitive Semantics, vol.1: Concept Structuring Systems*, Cambridge, The MIT Press.
- Treviño, E. (1993). *Minimidad en las construcciones causativas del español* [Tesis de doctorado, Ciudad de México, El Colegio de México] consultado el 01 de abril de 2025. 
- Tubino-Blanco, M. (2011). *Causatives in Minimalism*, Amsterdam, John Benjamins Publishing Company.
- Tubino-Blanco, M. y Harley, H. (2014). “Sobre la opcionalidad del causado en las causativas indirectas en yaqui”, en Karen Dakin y José Moctezuma (eds.), *Lenguas yutoaztecas: acercamiento a su diversidad lingüística*, Ciudad de México, Universidad Nacional Autónoma de México, consultado el 01 de abril de 2025. 
- Van Valin, R. (2005). *Exploring the syntax-semantics interface*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Van Valin, R. y LaPolla, R. (1997). *Syntax: Structure, Meaning, and Function*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Wang, Zh. (2019). *Verbos causativos morfológicos: estudio contrastivo español-chino desde un modelo neoconstrucciónista* [Tesis doctoral, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid] consultado el 01 de abril de 2025. 

OSVALDO CUBOS ROMERO. Doctorante en Humanidades en la Línea de Lingüística en la Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa. Es miembro del Comité Organizador del Coloquio Estudiantil Interuniversitario de Lingüística (CEIL). Sus investigaciones se inscriben en el ámbito de la causatividad, morfosintaxis y enseñanza de la lengua. Es autor del capítulo “La importancia de la didáctica en la enseñanza-aprendizaje de la lengua” (2023), en el libro Relevancias socio-educativas del lenguaje y del multilingüismo,

coordinado por Héctor Muñoz. También es coautor del trabajo “Evaluación para modalidad híbrida” (2021), en el libro Innovación Digital Educativa, coordinado por Josefina Bárcenas y Enrique Ruiz-Velasco.

D. R. © Osvaldo Cubos Romero, Ciudad de México, julio-diciembre, 2025.